

Einladung zur 39. Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Berg

- Rechnungsgemeindeversammlung -

**am Dienstag, 20. Mai 2014, 20.30 Uhr
im Anschluss an die Versammlung der Volksschulgemeinde
in der Halle Neuwies in Berg**

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat lädt Sie zur Rechnungsgemeindeversammlung mit folgenden Traktanden ein:

Traktandenliste:

1. Wahl von zwei Stimmenzählern
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Januar 2014
3. Abnahme der Jahresrechnung 2013
 - a) Politische Gemeinde
 - b) Technische Gemeindebetriebe
4. Einbürgerungen
 - a) Trajkovska Stefanija, Berg
 - b) Trajkovska Vesna, Berg
5. Kreditantrag Bau Schutzraum auf dem Schulgelände
6. Verschiedenes und Umfrage

Wir freuen uns über Ihr Interesse und Ihre Teilnahme.

GEMEINDERAT BERG

Gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom 16. März 1987, wird an Ehepaare nur ein Exemplar der Botschaft verteilt. Anspruchsberechtigte, die ein weiteres Exemplar wünschen, können dies im Gemeindehaus, Büro Einwohnerkontrolle beziehen.

Politische Gemeinde

Einladung und Traktandenliste	Seite	1
Protokoll Gemeindeversammlung vom 10. Januar 2014	Seite	3
Bericht zur Jahresrechnung 2013	Seite	10
Jahresrechnung 2013, laufende Rechnung	Seite	16
Jahresrechnung 2013, Investitionsrechnung	Seite	36
Jahresrechnung 2013, Bestandesrechnung	Seite	38

Technische Gemeindebetriebe

Bericht zur Elektrarechnung 2013	Seite	42
Elektrarechnung 2013	Seite	45
Bericht zur Wasserrechnung 2013	Seite	51
Wasserrechnung 2013	Seite	53
Bericht zur Gasrechnung 2013	Seite	56
Gasrechnung 2013	Seite	57
Bericht zur Bestandesrechnung 2013	Seite	59
Bestandesrechnung 2013	Seite	61

Prüfungsberichte	Seite	65
Einbürgerungen	Seite	66
Kredit Antrag	Seite	67
Verwaltungsbericht	Seite	68

Protokoll

38. Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Berg vom Freitag, 10. Januar 2014, 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Berg

Vorsitz: Gemeindeammann Max Soller
Protokoll: Gemeindeschreiber Hubert Bürge

Stimmberechtigt sind: 2'214 Personen
Anwesend sind: 257 Personen und 14 Gäste

Gemeindeammann Max Soller begrüsst die Anwesenden. Die Traktandenliste erfährt keine Änderung und wird in der publizierten Reihenfolge abgewickelt.

1. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler werden vorgeschlagen und gewählt:
Andrea Sager, Berg und Willy Reut, Mauren

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. Mai 2013

Das Protokoll, verfasst von Gemeindeschreiber Hubert Bürge, wird ohne Diskussion und in offener Abstimmung genehmigt.

3.a Einbürgerungsgesuch Orchard Kevin und Julia, Berg

Die Gesuchsteller sind britische Staatsbürger. Sie wohnen seit 1997 in Berg. Der Gemeinderat hat das Gesuch geprüft, wie Gemeindeammann Max Soller ausführt. Die Voraussetzungen für die Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat beantragt deshalb der Gemeindeversammlung die Aufnahme des Ehepaares in das Bürgerrecht der Gemeinde Berg.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung erteilt das Gemeindebürgerrecht ohne Diskussion und in geheimer Abstimmung an Orchard Kevin und Julia, Berg mit 237 Ja zu 12 Nein-Stimmen.

3.b Einbürgerungsgesuch Orchard Samantha, Berg

Samantha Orchard ist britische Staatsangehörige. Sie hat ihre obligatorische Schulzeit in Berg verbracht. Der Gemeinderat hat das Gesuch geprüft. Die Voraussetzungen für die Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat beantragt deshalb der Ge-

meindeversammlung die Aufnahme der Gesuchstellerin in das Bürgerrecht der Gemeinde Berg.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung erteilt das Gemeindebürgerrecht ohne Diskussion und in geheimer Abstimmung an Orchard Samantha mit 238 Ja zu 11 Nein-Stimmen.

3.c Einbürgerungsgesuch Orchard Melanie, Berg

Melanie Orchard ist britische Staatsangehörige. Sie hat ihre obligatorische Schulzeit in Berg verbracht. Der Gemeinderat hat das Gesuch geprüft. Die Voraussetzungen für die Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat beantragt deshalb der Gemeindeversammlung die Aufnahme der Gesuchstellerin in das Bürgerrecht der Gemeinde Berg.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung erteilt das Gemeindebürgerrecht ohne Diskussion und in geheimer Abstimmung an Orchard Melanie mit 237 Ja zu 12 Nein-Stimmen.

4.a Budget 2014 der Politischen Gemeinde mit einem Steuerfuss von 45 % wie bisher

Das Budget der laufenden Rechnung mit einem Aufwand von Fr. 5'360'000.00 und einem Ertrag von Fr. 5'169'500.00 schliesst mit einem Rückschlag von Fr. 190'500.00 ab. Der Rat hat sich eingehend mit dem Budget befasst, wie Gemeindeammann Max Soller ausführt.

Mehrkosten gegenüber dem Budget des Vorjahres verursacht im Bereich Kultur und Freizeit insbesondere der einmalige Beitrag an den Reitverein Berg für die Investitionen auf dem Reitplatz Meienägger. Dazu gehören ebenso der wiederkehrende Beitrag von Fr. 20'000.00 an die Volksschulgemeinde Berg-Birwinken als Beteiligung am Betrieb der Mehrzweckhalle Berg und der ebenfalls wiederkehrende Beitrag an die Infrastrukturkosten des Sportclub Berg auf der Anlage Meienägger. Im Bereich Gesundheit wird mit Minderausgaben von Fr. 72'000.00 gegenüber dem Vorjahr gerechnet. Im Bereich Umwelt und Raumordnung wird hingegen eine Kostensteigerung von Fr. 42'000.00 erwartet. Diese Mehrkosten werden insbesondere bei der Abfallbeseitigung und im Friedhofbereich anfallen. Bei den Finanzen und Steuern wird gegenüber dem Budget des Vorjahres mit Mehreinnahmen von Fr. 200'000.00 gerechnet. Vor allem bei den Gemeindesteuern der natürlichen und juristischen Personen, aber auch bei den Grundstückgewinnsteuern wird ein Mehrertrag budgetiert.

Der attraktive Steuerfuss von 45 % kann weiterhin beibehalten werden. Dies wegen der gesunden Eigenkapitaldecke und der vorhandenen Rückstellungen. Gemeindeammann Max Soller bemerkt jedoch, dass Tendenzen erkennbar seien, welche in den nächsten Jahren zu Ausgabensteigerungen führen können. Er nennt Beiträge an

die ambulante Krankenpflege, an die Spitex, an die Regionale Berufsbeistandschaft und die Übernahme von Krankenkassenprämien.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt das Budget 2014 mit einem Steuerfuss von 45 % ohne Diskussion, in offener Abstimmung und ohne Gegenstimmen.

4.b Budget 2014 der Technischen Gemeindebetriebe

Der Betriebsertrag der Wasserrechnung wird mit Fr. 648'455.00 berechnet. Die Verwaltungs- und Betriebskosten werden budgetiert mit Fr. 488'000.00. Mit den vorgesehenen Abschreibungen von Fr. 155'000.00 wird eine ausgeglichene Rechnung erwartet mit einem kleinen Vorschlag von Fr. 5'455.00.

Das Budget der Stromversorgung im Bereich Netznutzung gestaltet sich ausgeglichen. Geplant sind Abschreibungen im Rahmen von Fr. 105'000.00.

Der Betriebsertrag der Stromversorgung im Bereich Energieverkauf wird mit Fr. 1'177'700.00 budgetiert. Zwar konnte der Einkauf günstiger gestaltet werden im Vergleich zum Vorjahr, jedoch wird voraussichtlich auch die Verkaufsmenge zurückgehen. Die Strompreisgestaltung wird wesentlich geprägt von der Preiskalkulation, welche von der Bundesbehörde Elcom bewilligt werden muss. Im Budget wird ein Bezug von Fr. 60'000.00 aus der Stromausgleichsreserve budgetiert.

Das Budget der Erdgasversorgung gestaltet sich ausgeglichen. Es sind für das Jahr 2014 keine Investitionen vorgesehen.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt das Budget 2014 der Technischen Gemeindebetriebe ohne Diskussion, in offener Abstimmung und mit grossem Mehr.

5. Kreditantrag von Fr. 4'335'000.00 für die Erschliessung des Baugebietes Benzenwies Berg

Die Erschliessung des Baugebietes Benzenwies ist von der Grösse her wohl einmalig für unsere Gemeinde, wie Gemeindeammann Max Soller ausführt. Nach erfolgreicher Auflage des Gestaltungsplans wurde die Erschliessungsplanung für das ganze Gebiet an die Hand genommen. Die Überbauung wird in Etappen erfolgen. Gegen die öffentliche Auflage des Erschliessungsplans wurde eine Einsprache eingereicht. Diese richtet sich nicht gegen das Gesamtprojekt sondern thematisiert die nördliche Erschliessung mit einem Rad- und Fussweg zur Bahnhofstrasse. Sobald die öffentliche Auflage rechtswirksam abgeschlossen ist, kann die bauliche Erschliessung erfolgen.

Der Strassenbau, die Kanalisationen, die Wasserleitungen und das Elektrizitätsnetz schlagen für beide Etappen mit gesamthaft Fr. 4'335'000.00 zu Buche. Diese Kosten

werden voll auf die perimeterpflichtige Fläche der Grundeigentümer umgelegt und sind von diesen vollumfänglich zu tragen. Ebenso gilt dies für die vorgesehene öffentliche Zone.

Regula Witzig, Berg weist auf die gute Versorgung mit Erdgas in unserer Gemeinde hin. Sie fragt, wieso eine so grosse Neuerschliessung nicht an das bestehende Netz angeschlossen wird.

Darauf antwortet Gemeindeammann Max Soller, dass die Gemeinde mit den Grundeigentümern im Gespräch war und mit anderen Gemeinden verglichen hat. Die Situation präsentiert sich so, dass die Bauherrschaften heutzutage kaum mehr einen Erdgasanschluss wünschen und es auch aus Sicht der Gemeinde wenig Sinn macht eine Investition zu tätigen, welche den vorhandenen Bedürfnissen zuwiderläuft.

Peter Egger, Guntershausen, erachtet das vorgeschlagene Erschliessungsprojekt als überdimensioniert. Es handelt sich um eine Fläche von 43'000 m², welche hier verbaut werden soll. Dies widerspricht einem massvollen Wachstum, welchem die Gemeinde Berg verpflichtet sein sollte. Die Kosten der Erschliessung erachtet er als unverhältnismässig, gemessen am jährlichen Steueraufkommen der Gemeinde. Er schlägt vor, diese Mittel sinnvoller einzusetzen und plädiert für die Ablehnung des Kreditantrages.

Gemeindeammann Max Soller verweist auf die Etappierung. Der Gemeinderat geht nicht davon aus, dass das Gebiet ganz kurzfristig überbaut wird. Das Bedürfnis nach Bauland scheint jedoch gegeben. Ob die Nachfrage jedoch anhält kann kaum vorausgesehen werden. Die Kosten der Erschliessung werden unmittelbar nach Abschluss der Bauarbeiten den Grundeigentümern in Rechnung gestellt, führt Gemeindeammann Max Soller aus. Die Investitionskosten verbleiben somit nicht bei der Gemeinde.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Kredit von Fr. 4'335'000.00 für die Erschliessung des Baugebietes Benzenwies, Berg in offener Abstimmung und mit grossem Mehr.

6. Kreditantrag von Fr. 620'000.00 für die Sanierung der Kantonsstrasse Berg-Mauren

Das kantonale Tiefbauamt wird die Kantonsstrasse zwischen der neuen Unterführung im Kehlhof bis zum Kreisel Mauren sanieren. In diesem Zusammenhang ergibt sich für die Gemeinde die Möglichkeit, dringende Sanierungen an den Werkleitungen für die Strom- und Wasserversorgung gleichzeitig und damit kostengünstig zu realisieren. Diese Kosten werden sich auf Fr. 520'000.00 belaufen. Die Gemeinde hat dem Kanton für die Sanierung der Kantonsstrasse innerorts in Mauren einen Beitrag von Fr. 100'000.00 zu leisten. Die Gesamtkosten betragen somit Fr. 620'000.00.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Kredit von Fr. 620'000.00 für die Sanierung der Kantonsstrasse Berg-Mauren ohne Diskussion, in offener Abstimmung und mit grossem Mehr.

7. Kreditantrag von Fr. 400'000.00 für die Sanierung der Werkleitungen in Graltshausen

Die Einrichtungen der Wasserversorgung in Graltshausen sind in hohem Masse sanierungsbedürftig. Es ergibt sich nun die Situation, dass im Zuge des Wasserversorgungsprojektes Bodensee-Thurtal für Investitionen höhere Beiträge der Gebäudeversicherung ausgerichtet werden. Der Gemeinderat möchte von dieser Möglichkeit Gebrauch machen und die Wasserversorgung Graltshausen für Fr. 250'000.00 sanieren. Gleichzeitig könnten auch die sanierungsbedürftigen Teile der Stromversorgung im Rahmen von Fr. 150'000.00 einbezogen werden. Die Gesamtkosten belaufen sich somit auf Fr. 400'000.00 vor Abzug der Beiträge. Gemeindeammann Max Soller bestätigt in diesem Zusammenhang, dass bei Grabenarbeiten auch immer Leerrohre insbesondere für ein späteres Kommunikationsnetz eingelegt werden.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Kredit von Fr. 400'000.00 für die Sanierung der Werkleitungen in Graltshausen ohne Diskussion, in offener Abstimmung und mit grossem Mehr.

8. Kreditantrag von Fr. 160'000.00 für die Sanierung der Gemeindestrasse vom Reservoir Ottenberg bis zur Gemeindegrenze von Weinfelden

Damit das Gemeindestrassennetz in einem guten Zustand gehalten werden kann, müssen regelmässig Sanierungen ausgeführt werden. Dies geschieht nach dem Strassenunterhaltsprogramm, wie Gemeinderat Beat Keller ausführt. Der Strassenabschnitt ist in einem sichtbar schlechten Zustand. Es besteht deshalb dringender Handlungsbedarf zur Sanierung der Strasse vom Reservoir Ottenberg bis zur Gemeindegrenze von Weinfelden. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 160'000.00.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Kredit von Fr. 160'000.00 für die Sanierung der Gemeindestrasse vom Reservoir Ottenberg bis zur Gemeindegrenze von Weinfelden ohne Diskussion, in offener Abstimmung und mit grossem Mehr.

9. Kreditantrag von Fr. 38'000.00 für einen jährlich wiederkehrenden Beitrag an die Volksschulgemeinde Berg-Birwinken für die Unterhaltskosten der Mehrzweckhalle Berg

Die Volksschulgemeinde Berg-Birwinken hat zum Ausdruck gebracht, dass sie auf die Unterstützung der Gemeinde im ausserschulischen Bereich angewiesen ist. Ge-

mäss Gesuch soll sich die Gemeinde an den Unterhalts- und Betriebskosten der Mehrzweckhalle von Fr. 185'000.00 im Jahr zu einem Drittel beteiligen. Dieser Beitrag von Fr. 62'000.00 soll den Aufwand für die Nutzung der Halle durch die Dorfvereine decken.

Im Rahmen von Planung und Bau der Mehrzweckhalle wurden die Unterhaltskosten grundsätzlich der Schule zugeordnet. Aufgrund des aufgezeigten Aufwandes und der offensichtlich unterschätzten Betriebskosten hat sich der Gemeinderat trotzdem für eine Beteiligung entschieden, wie Gemeinderätin Elisabeth Brändli ausführt.

Der Betrag von Fr. 38'000.00 setzt sich zusammen aus einem jährlich wiederkehrenden Beitrag von Fr. 20'000.00 und den bereits bisher geleisteten Fr. 18'000.00 für unentgeltliche Strom- und Wasserlieferungen.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Kredit von Fr. 38'000.00 für einen jährlich wiederkehrenden Beitrag an die Volksschulgemeinde Berg-Birwinken für die Unterhaltskosten der Mehrzweckhalle Berg ohne Diskussion, in offener Abstimmung und mit grossem Mehr.

10. Verschiedenes und Umfrage

Gemeinderätin Margrit Koller stellt die Perspektive Thurgau vor. Seit dem 1. Januar 2012 besteht unter diesem Namen eine Fachstelle in Weinfelden für Beratungen im Bereich Kinder, Jugend und Familie. Es gehört zu den Aufgaben der Gemeinde diese Beratungen anzubieten und die Einwohner können im Bedarfsfall davon profitieren.

Gemeindeammann Max Soller informiert, dass Abklärungen für eine bessere ärztliche Versorgung erfolgt sind. Auch der ortsansässige Arzt Dr. Florian Iseli ist involviert worden. Der Rat hofft auf das Zustandekommen eines Pilotprojektes in Zusammenarbeit mit dem Thurgauer Ärztenetzwerk und der Spital Thurgau AG.

Gemeindeammann Max Soller stellt Richtlinien in Aussicht betreffend die finanzielle Unterstützung der Dorfvereine für einmalige und wiederkehrende Beiträge. Der Rat wird damit Anregungen aus der Bevölkerung aufnehmen.

Gemeindeammann Max Soller orientiert über den von den SBB geplanten Ausbau in unserer Gemeinde. Auf einer Länge von 4,5 km, von der Wegüberführung Unterhard bis auf die Höhe Sportplatz Meienägger, soll die Eisenbahnlinie auf Doppelspur ausgebaut werden. Die Bauarbeiten sind geplant vom Frühjahr 2016 bis Herbst 2018. Der Gemeinderat hat in diesem Zusammenhang den Standort Reservoir Mauren zu prüfen.

Die Erschliessungsprojekte Bauland Kehlhof, Berg, Bauland Halde, Mauren und Bauland Lanzendorn sind aktuell, weisen aber einen unterschiedlichen Bearbeitungsstand auf, wie Gemeindeammann Max Soller ausführt.

Gerhard Müller, Andhausen möchte vom Gemeinderat wissen, welche Anstrengungen unternommen werden, um die ärztliche Versorgung auch künftig sicherzustellen. Gemeindeammann Max Soller verweist auf seine vorher gemachten Aussagen zur Zusammenarbeit mit dem Thurgauer Ärztenetzwerk und der Spital Thurgau AG.

Um 21.05 Uhr schliesst der Vorsitzende die Gemeindeversammlung.

Die Band „Phase Rot“ unterhält die Versammlung anschliessend mit rockigen Mundartsongs. Mit einem Glas Gemeindewein wird auf das neue Jahr 2014 angestossen.

Berg, 10. Januar 2014

Für die Richtigkeit zeichnet:
Hubert Bürge, Gemeindeschreiber



Jahresrechnung 2013 der Politischen Gemeinde Berg

Einleitung

Die laufende Rechnung 2013 weist einen Überschuss von Fr. 441'048.67 auf. Der budgetierte Verlust von Fr. 268'000.- wird somit um Fr. 709'000.- überschritten, was primär mit höheren Steuererträgen von Fr. 420'000.- und tieferen Aufwendungen von Fr. 287'000.- im Bereich der Sozialen Wohlfahrt begründet ist. Im Vergleich zum Vorjahr ist der Vorschlag um Fr. 30'000.- zurückgegangen. Diese Differenz verteilt sich auf verschiedene Positionen. Die Kostenerhöhung im Gesundheitswesen konnte durch höhere Steuererträge ausgeglichen werden. Das Gesamtergebnis kann sicher als erfreulich betrachtet werden. Es muss aber im Auge behalten werden, dass bei einem allfälligen Rückgang der Steuererträge, zum Beispiel bei den Grundstücksteuern, kein vergleichbares Resultat mehr erzielt werden kann. Bei den Sozialhilfeaufwendungen ist man im Zeitpunkt der Budgetierung von den aktuell bearbeiteten Fällen ausgegangen. Erfreulicherweise sind im 2013 die Aufwendungen wesentlich zurückgegangen. Dies kann sich aber aufgrund neuer Fälle schnell wieder ändern.

Laufende Rechnung	Nettoaufwand	Budget	Vorjahr
10 Allgemeine Verwaltung	Fr. 512'988.55	Fr. 572'800.-	Fr. 485'664.23

Die Aufwendungen im Bereich Allgemeine Verwaltung haben im Vergleich zum Vorjahr um Fr. 27'000.- zugenommen. Dies hängt primär mit dem Ausbau der personellen Kapazitäten zusammen, welche letztes Jahr im Rahmen der Änderung der Organisation umgesetzt wurden. Zudem waren im Konto 1020 Gemeindeverwaltung Mehraufwendungen für Stelleninserate, Ausbildung der Mitarbeiter sowie für die Umsetzung des neuen Gemeinde-Logos zu verzeichnen. Trotzdem wurde das Budget nicht voll ausgeschöpft. Im Konto 1012 ist für die Besoldung des Gemeinderates ein höherer Betrag ausgewiesen. Der Gemeinderat hat entschieden, dass zwecks Vereinfachung auf die Stunden-Rapportierung verzichtet und im Gegenzug die pauschale Entschädigung erhöht wird. Somit entfallen Aufwendungen in den einzelnen Ressorts auf der Basis der Stunden-Rapportierung.

11 Öffentliche Sicherheit	Fr. 131'453.35	Fr. 144'400.-	Fr. 152'787.23
----------------------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------

Im Bereich Öffentliche Sicherheit konnten die Aufwendungen um Fr. 21'000.- reduziert werden. Da ab 1.1.2013 die Aktivitäten des Vormundschaftswesens nicht mehr bei der Gemeinde sind und die beiden Institutionen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) sowie die Regionale Berufsbeistandschaft Weinfelden in Kraft

Laufende Rechnung	Nettoaufwand	Budget	Vorjahr
--------------------------	---------------------	---------------	----------------

gesetzt wurden, entfallen gemeindeeigene Personalkosten und Dritteleistungen im Konto 1101 Übrige Rechtspflege. Dafür hat die Gemeinde ihren Kostenbeitrag an die Regionale Berufsbeistandschaft zu entrichten. Im 2013 betrug dieser Wert Fr. 91'583.60. Aufgrund aktueller Daten und ständiger Zunahme der Mandate ist anzunehmen, dass dieser Beitrag in den kommenden Jahren weiter ansteigen wird.

Aufgrund tieferer Anschaffungen bei der Feuerwehr (Konto 1140) konnte ein deutlicher höherer Betrag von Fr. 97'371.60 dem Spezialfinanzierungskonto zugewiesen werden, was weitere Reserven für kommende Anschaffungen bildet. Infolge einer besseren Auslastung konnten im Konto 1150 Militär die Einnahmen für Einquartierungen leicht erhöht werden. Insgesamt gesehen ist die Auslastung der Anlage durch das Militär aber sehr gering. Rund Fr. 20'000.- wurden für die Dachsanierung der Militärküche ausgegeben. Im Konto 1160 Zivilschutz haben die von der Gemeinde zu tragenden Kosten um rund Fr. 2'500.- zugenommen.

13 Kultur und Freizeit	Fr. 244'935.60	Fr. 149'100.-	Fr. 162'649.80
-------------------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------

Im Bereich Kultur und Freizeit wurden der Vorjahreswert sowie der Budgetwert mit Fr. 82'000.- respektive Fr. 96'000.- wesentlich überschritten. Die grösste Abweichung verursachte dabei im Konto 1300 Kulturförderung der einmalige und nicht budgetierte Beitrag an die Infrastrukturkosten des Sportclubs Berg in der Höhe von Fr. 60'000.-. Zudem wurden weitere Anlässe wie das Open Air Berg sowie Schweiz bewegt finanziell unterstützt. Weitere Kostenzunahmen sind in den Konten 1310 Denkmalpflege (plus Fr. 5'000.-) und 1330 Parkanlagen und Wanderwege (plus Fr. 7'000.-; mehr Dritteleistungen infolge Ausfalls eines Mitarbeiters) zu verzeichnen.

14 Gesundheit	Fr. 439'793.89	Fr. 413'500.-	Fr. 253'650.21
----------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------

Der Bereich Gesundheit hat vor allem im Vergleich zum Vorjahr eine wesentliche Kostensteigerung von Fr. 186'000.- erfahren. Rund Fr. 100'000.- dieser Kostensteigerung entfallen auf die einmalige Einkaufssumme, welche anfangs 2013 im Rahmen der Fusion mit unserer Spitexorganisation der Spitex Mittelhurgau überwiesen werden musste.

Wie bereits in den letzten Jahren sind weitere wesentliche Kostenzunahmen in den Konten 1410 Kranken- und Pflegeheime sowie Ambulante Krankenpflege zu verzeichnen. Diese wurden im Wesentlichen voraus mitgeteilt und konnten somit budgetiert werden. Dennoch sind die Kostensteigerungen im Vergleich zum Vorjahr für die Langzeitpflege (plus Fr. 19'000.-) und für den Defizitbeitrag an die Spitex Mittelhurgau (plus Fr. 56'000.-) beachtlich.

Laufende Rechnung	Nettoaufwand	Budget	Vorjahr
15 Soziale Wohlfahrt	Fr. 538'224.25	Fr. 825'500.-	Fr. 627'396.70

Erfreulich hat sich der Bereich Soziale Wohlfahrt entwickelt. Trotz der Aufwandsteigerung im Konto 1520 Krankenversicherung von Fr. 16'000.- im Zusammenhang mit den Krankenkassenprämien hat der Nettoaufwand gesamthaft um Fr. 89'000.- abgenommen.

Dies ist im Wesentlichen auf die eindeutig tieferen Aufwendungen im Konto 1581 öffentliche Sozialhilfe zurückzuführen, welche im Vergleich zum Vorjahr um rund Fr. 109'000.- und im Vergleich zum Budget um Fr. 250'000.- abgenommen haben. Die Entwicklung der Sozialhilfe-Fälle im Einzelnen ist nicht leicht voraussehbar und demzufolge die Budgetierung nicht einfach. Zudem ist schwierig abzuschätzen, in welchem Umfang neue Fälle dazukommen.

Ein bis zwei grössere neue Fälle können die Kosten problemlos wieder in eine andere Richtung lenken. Da die Leiterin der Sozialen Dienste, Barbara Mächler-Engeli, auch für die Gemeinden Bürglen und Birwinken arbeitet, kann gemäss ihrer Rapportierung ein Teil der Verwaltungskosten an diese Gemeinden weiterverrechnet werden.

16 Verkehr	Fr. 458'563.99	Fr. 408'300.-	Fr. 419'694.18
-------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------

Im Bereich Verkehr wurden Vorjahres- und Budgetwert überschritten und gesamthaft wieder der Wert der früheren Jahre erreicht. Im Konto 1610 Kantonsstrassen sind die Mehraufwendungen von Fr. 7'000.- auf die Reinigung des Kreisels in Mauren zurückzuführen.

Im Konto 1620 Gemeindestrassen haben nicht geplante aber notwendige Unterhaltsarbeiten die Budgetüberschreitung von Fr. 78'000.- verursacht. Dies betrifft unter anderem die Sanierung der Gemeindestrasse Unterhard - Höggershärd (Fr. 35'000.-) sowie Anpassungsarbeiten für die Gemeindestrasse im Zusammenhang mit den Neubauten in Graltshausen (Fr. 33'000.-). Die Abschreibungen wurden im Vergleich zum Vorjahr reduziert und im budgetierten Rahmen von Fr. 20'000.- vorgenommen.

17 Umwelt, Raumordnung	Fr. 71'892.08	Fr. 173'500.-	Fr. 111'674.20
-------------------------------	----------------------	----------------------	-----------------------

Der Bereich Umwelt und Raumordnung hat gegenüber dem Vorjahr (minus Fr. 40'000.-) und dem Budget (minus Fr. 102'000.-) wesentlich besser abgeschlossen. Die einzelnen Unterbereiche haben sich aber unterschiedlich entwickelt.

Das Konto 1710 Abwasserbeseitigung verhält sich gegenüber der Gemeinderechnung neutral. Resultierende Gewinne oder Verluste aus diesem Konto werden über das Spezialfinanzierungskonto ausgeglichen. Da im 2013 wesentlich weniger Unterhaltskosten für Kanalisations- und Meteorwasserleitungen anfielen, konnte trotz des

höheren Betriebskosten-Beitrages an die ARA (plus Fr. 10'000.-) ein wesentlich höherer Betrag von Fr. 61'000.- (Vorjahr Fr. 17'000.-) dem Spezialfinanzierungskonto zugewiesen werden. Der Ertrag aus den Abwassergebühren hat sich um Fr. 15'000.- erhöht.

Im Konto 1720 Abfallbeseitigung hat sich der Ertrag von Fr. 20'700.- im Vorjahr, auf Fr. 3'000.- im laufenden Jahr reduziert. Dies ist einerseits auf die tiefere Rückvergütung der KVA von Fr. 8'000.- und andererseits auf die Einführung der Grüngutabfuhr zurückzuführen. Erfreulich ist, dass der Aufwand für die Grüngutabfuhr mit Fr. 20'000.- wesentlich unter dem budgetierten Wert von Fr. 34'000.- geblieben ist und sich der Mehrertrag aus den Abfuhr- und Deponiegebühren (plus Fr. 11'600.-) im erwarteten Rahmen verhalten hat. Somit konnte trotz der Einführung der Grüngutabfuhr bei der Abfallbeseitigung ein ausgeglichenes Resultat erzielt werden.

Trotz der Anpassung der Gebühren per Mitte Jahr konnte der Nettoaufwand im Konto 1740 Friedhof und Bestattung im budgetierten Rahmen gehalten werden. Infolge der tiefer ausgefallenen Rückerstattungsbeträge für Bestattungskosten wurde der Vorjahreswert um Fr. 12'000.- überschritten.

Im Konto 1750 Gewässerverbauung ist durch den tieferen Kantonsbeitrag an den Bachunterhalt und Mehrausgaben der Aufwand zulasten der Gemeinde um Fr. 10'000.- höher ausgefallen. Der Rückforderungsantrag beim Kanton kann jeweils erst im Folgejahr geltend gemacht werden.

Das Konto 1790 Raumordnung weist im Vergleich zu Budget und Vorjahr eine spezielle Konstellation auf, da von den Grundeigentümern des Baulandes Benzenwies die in den Vorjahren angefallenen Gestaltungsplankosten von Fr. 108'000.- im 2013 vollumfänglich zurückerstattet wurden. Damit resultiert in diesem Konto ausnahmsweise ein Nettoertrag von Fr. 26'000.-.

	Nettoertrag	Budget	Vorjahr
18 Volkswirtschaft	Fr. 30'636.50	Fr. 31'100.-	Fr. 29'630.40

Der Nettoertrag ist auf Vorjahres- und Budgetniveau. Keine weiteren Bemerkungen dazu.

19 Finanzen und Steuern	Fr. 2'808'263.88	Fr. 2'388'000.-	Fr. 2'654'590.02
--------------------------------	-------------------------	------------------------	-------------------------

Insgesamt und erfreulicherweise hat der Steuer- und Finanzertrag den budgetierten Wert um rund Fr. 420'000.- übertroffen. Auch gegenüber dem Vorjahr ist eine Zunahme von Fr. 153'000.- zu verzeichnen, da bis auf die Ausnahme des Unterkontos 4001 alle Konten gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme zu verzeichnen hatten.

Speziell zu erwähnen sind die Grundstückgewinnsteuern, welche den Vorjahreswert um Fr. 35'000.- und den Budgetwert um Fr. 158'000.- übertroffen haben. Wie bereits bekannt wurde der Budgetwert 2014 für diese Position auf Fr. 90'000.- erhöht.

Zusammengefasst hat sich der Steuerertrag bei folgenden Positionen wie folgt entwickelt:

		<u>Im Vergleich zum Budget</u>	<u>Im Vergleich zum Vorjahr</u>
Konto 1900	Gemeindesteuern	+ Fr. 244'000.-	+ Fr. 110'000.-
Konto 1931	Kantonale Steuern	+ Fr. 168'000.-	+ Fr. 47'000.-

Im Konto 1940 Zinsen weist der Ertrag von Fr. 10'759.67 darauf hin, dass die Gemeinde über eine gesunde Finanzlage verfügt und keine Schulden ausweist.

Investitionsrechnung

Die geplanten Nettoinvestitionen von Fr. 405'000.- wurden nicht erreicht, da verschiedene Projekte noch nicht ganz realisiert sind oder noch nicht vollständig abgerechnet wurden.

Die Sanierung des Werkhofdaches konnte im 2013 erfolgreich zusammen mit dem Aufbau der Photovoltaik-Anlage durchgeführt und abgeschlossen werden. Dabei resultierte aus der Sanierung des Daches ein Mehraufwand von Fr. 5'000.-. Der grösste Teil der Investition (Fr. 100'000.-) wurde bereits mittels einer Rückstellung vorfinanziert.

Der letzte Teil der Grundbuchvermessung AV 93 mit einem Aufwand zulasten der Gemeinde von Fr. 22'500.- konnte im 2013 definitiv abgeschlossen werden.

Die Abrechnung für den Gemeindeanteil an die Kosten der Unterführung Kehlhof konnte definitiv abgerechnet werden. Gesamthaft belaufen sich die Kosten der Gemeinde auf Fr. 136'000.-, was gegenüber dem Budget einer Überschreitung von Fr. 16'000.- entspricht. Hauptursache für die Mehrkosten war die Kreiselgestaltung, wo eine technisch bessere Variante ausgewählt wurde, welche auch langfristig keine Probleme bieten sollte.

Auch die im Jahr 2012 durchgeführte Sanierung des Rebenwiesenweges in Guntershausen konnte definitiv abgerechnet werden. Daraus resultierten für den Strassenbau Minderkosten von Fr. 20'000.- bei einem Budgetbetrag von Fr. 140'000.- und für das Kanalisationsprojekt Minderkosten von Fr. 25'000.- bei einem Budgetbetrag von Fr. 130'000.-.

Die Sanierung der Gemeindestrasse Mauren-Opfershofen konnte zum budgetierten Betrag von Fr. 190'000.- abgerechnet werden.

Für die Sanierung der Deponie Geeren ist der Beitrag des Bundes, der sogenannte VASA-Beitrag immer noch nicht bei den am Projekt beteiligten Gemeinden eingetroffen. Somit ist die Schlussabrechnung weiterhin offen.

Bestandesrechnung

Neben der Verbuchung der Positionen aus der Investitionsrechnung wurden im Verwaltungsvermögen die ordentlichen Abschreibungen für das Land Mehrzweckhalle (Fr. 50'000.-) sowie für die Gemeindestrassen (Fr. 145'000.-) vorgenommen.

Aufgrund der Vorgabe des Kantons mussten im 2013 alle Gemeinden die Rückstellungen für den Zivilschutz (Konto 228104) dem Kanton überweisen, der nun diese Mittel verwaltet. Daraus werden dann Rückvergütungen an die Gemeinden für Investitionen und Unterhaltskosten geleistet.

Im Zusammenhang mit der Fusion der Spitex wurde der Gemeinde ein Legatsbetrag von Fr. 30'000.- überwiesen, der dem Konto 228003 Unterstützungsfonds gutgeschrieben wurde.

Verwendung des Überschusses von Fr. 441'048.67:

Antrag zur Verwendung des Überschusses:

a) Abschreibung Restwert Amtliche Vermessung	Fr. 22'496.85
b) Abschreibung Restwert Sanierung Werkhofdach	Fr. 24'918.55
c) Zusätzliche Abschreibungen Gemeindestrassen	Fr. 68'447.61
d) Rückstellung für Büroumbau Gemeindehaus	Fr. 50'000.00
e) Gutschrift Eigenkapital	Fr. 275'185.66

Antrag des Gemeinderates

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, die Jahresrechnung 2013 der Politischen Gemeinde Berg mit der Verwendung des Rechnungsergebnisses 2013 gemäss obiger Darstellung zu genehmigen.

VERWALTUNGSRECHNUNG

Laufende Rechnung Übersicht		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Laufende Rechnung		5'323'500.00	5'055'500.00	5'296'777.33 441'048.67	5'737'826.00	5'052'926.03 470'703.87	5'523'629.90
Ertragsüberschuss Aufwandsüberschuss			268'000.00				
10 Allgemeine Verwaltung	Netto Aufwand	1'367'900.00	795'100.00 572'800.00	1'325'195.45	812'206.90 512'988.55	1'280'088.43	794'424.20 485'664.23
11 Oeffentliche Sicherheit	Netto Aufwand	531'400.00	387'000.00 144'400.00	512'109.55	380'656.20 131'453.35	546'491.40	393'704.17 152'787.23
13 Kultur und Freizeit	Netto Aufwand	193'100.00	44'000.00 149'100.00	332'640.60	87'705.00 244'935.60	239'032.65	76'382.85 162'649.80
14 Gesundheit	Netto Aufwand	413'500.00	413'500.00	439'793.89	439'793.89	253'650.21	253'650.21
15 Soziale Wohlfahrt	Netto Aufwand	1'429'200.00	603'700.00 825'500.00	1'245'413.50	707'189.25 538'224.25	1'322'255.75	694'859.05 627'396.70
16 Verkehr	Netto Aufwand	684'900.00	276'600.00 408'300.00	739'321.89	280'757.90 458'563.99	752'408.48	332'714.30 419'694.18
17 Umwelt, Raumordnung	Netto Aufwand	593'000.00	419'500.00 173'500.00	606'925.58	535'033.50 71'892.08	552'975.65	441'301.45 111'674.20
18 Volkswirtschaft	Netto Ertrag	64'400.00 31'100.00	95'500.00	62'284.70 30'636.50	92'921.20	66'781.10 29'630.40	96'411.50
19 Finanzen und Steuern	Netto Ertrag	46'100.00 2'388'000.00	2'434'100.00	33'092.17 2'808'263.88	2'841'356.05	39'242.36 2'654'590.02	2'693'832.38

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
10 ALLGEMEINE VERWALTUNG	<i>Netto Aufwand</i>	1'367'900.00	795'100.00 <i>572'800.00</i>	1'325'195.45	812'206.90 <i>512'988.55</i>	1'280'088.43	794'424.20 <i>485'664.23</i>
1011 Legislative		52'500.00		41'133.80		50'821.80	
3000 Entschädigung Wahlbüro, Revisoren		11'500.00		8'080.00		12'863.50	
3100 Botschaften, Budget, Rechnung, Inserate		16'000.00		16'925.10		15'009.10	
3180 Dienstleistungen, Weibeldienste		8'000.00		7'551.60		8'764.00	
3190 Uebriger Sachaufwand, Personalverbände		9'000.00		5'072.10		4'895.20	
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand		8'000.00		3'505.00		9'290.00	
1012 Exekutive		101'000.00	1'000.00	102'747.45	280.00	109'204.20	1'080.00
3000 Sitzungsgelder Gemeinderat und Kommissionen		18'000.00		15'440.00		15'500.00	
3001 Besoldung Gemeinderat		14'000.00		26'460.00		13'840.00	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV		3'000.00		3'138.05		2'380.35	
3090 Uebrige Personalkosten		3'000.00		487.00		630.00	
3100 Drucksachen, Gesetze		1'000.00		350.00		169.45	
3110 Anschaffungen		1'000.00				318.05	
3170 Repräsentation, Spesen		10'000.00		8'126.00		10'080.25	
3180 Beratungen, Gutachten, Anlässe		6'000.00		3'746.40		21'286.10	
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand		45'000.00	1'000.00	45'000.00	280.00	45'000.00	1'080.00
4310 Beschlusses- und Bewilligungstaxen							
1020 Gemeindeverwaltung		1'026'900.00	667'500.00	987'476.40	690'589.90	927'609.78	668'907.20
3010 Besoldungen Personal		690'000.00		654'948.10		624'924.30	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV		54'500.00		53'215.40		49'181.00	
3040 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse		49'000.00		48'072.40		44'227.80	

LAUFENDE RECHNUNG	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	8'500.00		3'467.65		6'322.80	
3090 Uebrigere Personalkosten, Weiterbildung	10'000.00		18'547.40		6'063.45	
3100 Büromaterial, Drucksachen und Fachliteratur	20'000.00		25'541.60		15'409.88	
3110 Anschaffung Geräte, Mobilar und Maschinen	20'000.00		8'092.40		9'668.50	
3130 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'000.00		394.05		608.75	
3150 Unterhalt Geräte, Mobilar und Maschinen	4'000.00		213.85		564.85	
3151 EDV-Betrieb und Unterhalt	10'000.00		8'341.90		17'447.80	
3160 VRSG	90'500.00		92'129.05		89'492.70	
3170 Spesenentschädigungen	4'700.00		4'821.40		4'577.35	
3180 Porti, Telefon, PC-Gebühren, Sachversicherungen, Betriebskosten	58'000.00		63'359.15		51'550.20	
3190 Uebrigere Sachaufwand, Personalverbände	4'000.00		4'013.20		3'844.80	500.00
3390 Abschreibungen auf Forderungen	2'700.00		2'318.85		3'725.60	4'800.00
4310 Abgaben für Geldspielautomaten		5'000.00		5'400.00		2'621.40
4311 Einbürgerungsgebühren		1'500.00		4'491.80		20'234.25
4350 Verkaufserlöse für Drucksachen		16'000.00		22'400.00		
4360 Rückerstattung von Verwaltungskosten, EO, FAK, usw.						
4361 Verwaltungskostenanteil		220'000.00		220'000.00		220'000.00
Techn. Gemeindebetriebe						
4510 Bezugsprovision Staatssteuern		111'000.00		113'074.80		109'828.40
4520 Bezugsprovision Schul- und Kirchensteuern		123'000.00		139'223.30		132'923.15
4900 Interne Verrechnung Personalaufwand		191'000.00		186'000.00		178'000.00
1029 Bauverwaltung	115'000.00	70'000.00	117'577.65	64'100.00	110'119.30	67'700.00
3000 Sitzungsgelder Baukommission	4'000.00		4'160.00		3'360.00	
3010 Besoldungen	12'000.00		6'320.00		8'030.00	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV	1'000.00		861.60		892.80	
3090 Uebrigere Personalkosten	500.00					
3100 Büromaterial, Drucksachen und Fachliteratur	500.00		150.10			

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3160 Kostenanteil Web-GIS-Daten		2'500.00		2'426.75		2'318.75	
3170 Spesenentschädigungen		500.00		926.00		670.00	
3180 Prüfungskosten Baugesuche		24'000.00		32'733.20		32'847.75	
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand		70'000.00		70'000.00		62'000.00	
4310 Baubewilligungen			70'000.00		64'100.00		67'700.00
1090 Verwaltungsliegenschaften		72'500.00	56'600.00	76'260.15	57'237.00	82'333.35	56'737.00
109001 Gemeindehaus		36'800.00	12'400.00	36'195.80	12'917.00	37'700.30	12'417.00
3010 Besoldung Reinigungspersonal		10'000.00		8'634.75		7'572.70	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV		700.00		709.90		617.00	
3110 Anschaffungen		1'000.00					
3120 Wasser, Energie, Heizmaterial		12'000.00		12'659.25		14'407.90	
3130 Betriebs- und Verbrauchsmaterial		1'000.00		979.10		1'942.75	
3140 Baulicher Unterhalt		10'000.00		11'473.40		10'820.30	
3150 Unterhalt Geräte und Maschinen		1'000.00		584.10		1'204.50	
3180 Sachversicherungen		1'100.00		1'155.30		1'135.15	
4270 Mietzinsen			12'400.00		12'917.00		12'417.00
109002 Werkhof + FW-Depot Berg		35'000.00	41'000.00	39'754.85	41'080.00	44'197.95	41'080.00
3120 Wasser, Energie, Heizmaterial		19'000.00		19'726.60		21'126.60	
3130 Betriebs- und Verbrauchsmaterial		3'000.00		5'839.75		3'668.20	
3140 Baulicher Unterhalt, inkl. Heizungsservice		10'000.00		12'467.50		18'536.90	
3150 Unterhalt von Einrichtungen und Geräten		2'000.00		836.20			
3180 Sachversicherungen		1'000.00		884.80		866.25	
4270 Miet- und Pachtzinsen			31'000.00		31'080.00		31'080.00
4910 Interne Verrechnung Sachaufwand			10'000.00		10'000.00		10'000.00

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
109003 Werkhof + FW-Depot Mauren		700.00	3'200.00	309.50	3'240.00	435.10	3'240.00
3140 Baulicher Unterhalt		500.00		175.45		303.75	
3180 Sachversicherungen		200.00		134.05		131.35	
4270 Miet- und Pachtzinsen			3'200.00		3'240.00		3'240.00
11 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	<i>Netto Aufwand</i>	531'400.00	387'000.00	512'109.55	380'656.20	546'491.40	393'704.17
			<i>144'400.00</i>		<i>131'453.35</i>		<i>152'787.23</i>
1100 Grundbuch		5'600.00	1'500.00	4'730.35	1'762.15	4'526.90	3'797.00
3180 Geometer für Vermessungsmutationen		3'000.00		2'933.85		2'750.90	
3182 Amt für Geoinformation		800.00					
3640 Beiträge an GIS-Verbund Thurgau		1'800.00	1'500.00	1'796.50	1'762.15	1'776.00	3'797.00
4360 Rückerstattungen Geometer							
1101 Uebrigere Rechtspflege		165'900.00	48'000.00	163'776.35	52'816.55	169'235.15	37'417.97
3000 Sitzungsgelder Vormundschaftsbehörde				640.00		2'920.00	
3010 Besoldung Amtsvormund						36'120.00	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV						2'992.40	
3040 Arbeitgeberbeiträge PK						2'318.00	
3050 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung						332.90	
3080 Dienstleistungen Dritter (Vormundschaftssekretariat)						55'900.80	
3090 Uebrigere Personalkosten		500.00				1'962.70	
3100 Büromaterial, Drucksachen, Fachlit.		300.00		14.00		30.00	
3130 Verbrauchsmaterial		300.00		25.00		1'180.20	
3170 Spesenentschädigungen						965.50	
3180 Dienstleistungen, Porti		5'000.00		3'827.60			

LAUFENDE RECHNUNG	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3190 Uebrigter Sachaufwand	300.00				250.00	
3510 Gebühren kant. Ausweisstelle und Migrationsamt	24'500.00		27'686.15		24'262.65	
3520 Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft	95'000.00		91'583.60			
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
4310 Diverse Gebühren		38'000.00		41'316.55		35'517.97
4360 Rückerstattungen Amtsvormundschaft		10'000.00		11'500.00		1'900.00
1140 Feuerwehr	247'000.00	247'000.00	252'658.75	252'658.75	260'314.85	260'314.85
3000 Sicherheitskommission	1'600.00		1'280.00		1'040.00	
3010 Besoldungen	20'000.00		6'120.00		16'360.00	
3011 Mannschaftssold	35'000.00		43'150.50		34'708.00	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV	500.00		513.00		905.00	
3090 Aus- und Weiterbildungskurse	18'500.00		10'026.35		12'456.30	
3100 Büromaterial, Drucksachen	1'000.00		1'636.60		1'125.00	
3110 Anschaffung Ausrüstung, Geräte, Fahrzeuge	28'200.00		24'219.75		62'178.25	
3130 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	10'000.00		5'297.90		6'984.05	
3140 Unterhalt Hydranten, Feuerwehler	9'000.00		13'355.70		11'054.90	
3150 Unterhalt Ausrüstung, Geräte und Fahrzeuge	12'000.00		7'436.55		18'437.20	
3160 Miete und Benützungskosten	2'000.00		1'663.20			
3170 Feuerwehrabend, Anlässe	8'000.00		6'925.40		7'652.50	
3180 Porti, Telefon, Sachversicherungen, Verkehrssteuern, SMT-Alarmanlage	17'000.00		14'051.25		13'922.45	
3190 Uebrigter Sachaufwand, Verbandsbeiträge	2'000.00		1'911.00		1'770.00	
3390 Abschreibungen FW-Steuern	2'700.00		3'369.95		4'078.43	
3630 Wasserversorgung, Beitrag an neue Hydranten	10'000.00					
3810 Einlage in Spezialfinanzierung	57'500.00		97'371.60		53'887.77	
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand	2'000.00		4'330.00		3'755.00	
3910 Interne Verrechnung Sachaufwand	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
4300 Feuerwehrpflicht-Ersatzabgaben		228'000.00		230'901.75		227'838.85

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4360 Rückerstattungen Einsatzkosten			3'000.00		6'100.00		4'960.00
4610 Beiträge der Gebäudeversicherung			16'000.00		15'657.00		27'516.00
1150 Militär		18'500.00	18'500.00	25'661.05	34'066.00	30'032.70	32'680.50
3120 Wasser, Energie für Militärküche und Truppenunterkunft		500.00		861.25		602.60	
3130 Verbrauchsmaterial		500.00		241.40		305.70	
3140 Unterhalt Truppenunterkunft, Schiessanlage		15'000.00		19'556.60			
3141 Unterhalt Militärküche		1'000.00		2'876.80		27'239.40	
3150 Unterhalt Ausrüstung, Geräte		500.00					
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand		1'000.00		2'125.00		1'885.00	
4500 Rückerstattung für Einquartierungen			5'000.00		11'632.60		5'441.10
4820 Entnahme aus Vorfinanzierungen			13'500.00		22'433.40		27'239.40
1160 Zivilschutz		92'900.00	72'000.00	63'971.85	39'352.75	81'455.70	59'493.85
3010 Besoldungen		500.00				500.00	
3120 Wasser, Energie, Heizung Schutzanlagen		1'000.00		861.25		602.75	
3130 Betriebs- und Verbrauchsmaterial		500.00		516.80		160.90	
3140 Unterhalt Zivilschutzanlagen		10'000.00		4'406.20		31.00	
3150 Unterhalt Ausrüstung, Geräte, Fahrzeuge		2'000.00		7'683.50		4'599.55	
3170 Spesenentschädigungen		100.00				25.20	
3180 Porti, Telefon, Sachversicherungen		6'000.00		4'431.40		4'467.60	
3520 Betriebsbeitrag an regionale Zivilschutzorganisation		28'800.00		23'822.70		24'943.70	
3710 An Kanton weiterzuleitende Ersatzbeiträge		40'000.00		20'000.00		39'200.00	
3810 Schutzraumsersatzabgaben in Spezialfinanzierung						5'120.00	
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand				2'250.00		1'905.00	
4300 Ersatzabgaben für öffentliche Schutzräume		4'000.00					5'120.00
4600 Bundesbeiträge			3'500.00		3'500.00		3'500.00

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4610 Rückerstattungen des Kantons					15'852.75		
4712 Schutzraumsatzbeiträge			40'000.00		20'000.00		39'200.00
4810 Entnahme aus Spezialfinanzierung			28'500.00				11'673.85
1161 Uebrig zivile Landesverteidigung		1'500.00		1'311.20		926.10	
3520 Beitrag an den regionalen Führungsstab		1'500.00		1'311.20		926.10	
13 KULTUR UND FREIZEIT		193'100.00	44'000.00	332'640.60	87'705.00	239'032.65	76'382.85
<i>Netto Aufwand</i>			<i>149'100.00</i>		<i>244'935.60</i>		<i>162'649.80</i>
1300 Kulturförderung		127'500.00	20'000.00	185'225.65	20'000.00	117'891.10	20'000.00
3180 Bundes- und Jungbürgerfeier		8'000.00		6'285.80		5'971.95	
3190 Verschiedene Beiträge		10'000.00		9'472.20		2'265.60	
3310 Ordentliche Abschreibung Land MZWH		50'000.00		50'000.00		50'000.00	
3520 Beitrag Hallenbad Weinfelden		9'500.00		9'558.00		9'312.00	
3650 Beiträge an Vereine		50'000.00		109'909.65		50'341.55	
4690 Uebrig Beiträge, Spenden			20'000.00		20'000.00		20'000.00
1310 Denkmalpflege und Heimatschutz		18'100.00	18'000.00	98'585.00	60'985.00	81'382.85	48'482.85
3650 Beiträge an archäol. Institutionen		100.00		100.00		100.00	
3660 Beiträge an private Restaurationen		16'000.00		38'225.00			
3661 Beiträge an Naturschutzobjekte		2'000.00		3'560.00		2'100.00	
3810 Einlage in Spezialfinanzierung				56'700.00		79'182.85	
4610 Staatsbeiträge							39'182.85
4690 Beiträge für NHG-Fonds					19'200.00		7'200.00
4810 Entnahme aus Spezialfinanzierung			18'000.00		41'785.00		2'100.00

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1320 Massenmedien		25'000.00	6'000.00	21'718.70	6'720.00	19'970.15	7'900.00
3100 Druckkosten Mitteilungsblatt		18'000.00		15'233.40		14'217.20	
3180 Aktualisierung der Homepage, Porto		7'000.00		6'485.30		5'752.95	
4350 Erlös aus Inseraten			6'000.00		6'720.00		7'900.00
1330 Parkanlagen / Wanderwege		21'000.00		25'762.35		17'921.85	
3110 Ruhebänke		2'000.00		737.50			
3140 Unterhalt Wanderwege, Parkanlagen		10'000.00		17'826.15		10'028.60	
3150 Unterhalt Ruhebänke usw.		2'000.00		198.70		893.25	
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand		7'000.00		7'000.00		7'000.00	
1350 Uebrigte Freizeitgestaltung		1'500.00		1'348.90		1'866.70	
3000 Spielplatzkommission		1'500.00		960.00		1'440.00	
3190 Uebrigter Sachaufwand				388.90		426.70	
14 GESUNDHEIT	<i>Netto Aufwand</i>	413'500.00	413'500.00	439'793.89	439'793.89	253'650.21	253'650.21
1410 Kranken- und Pflegeheime		165'000.00		162'597.00		143'582.00	
3612 Beiträge Langzeitpflege Pflegeheime		165'000.00		162'597.00		143'582.00	
1440 Ambulante Krankenpflege		238'700.00		267'314.49		100'433.31	
3070 Ruhegehalt Hebamme		1'000.00		125.40		997.00	
3640 Beitrag an Mütter- und Vaterberatungsstelle		18'700.00		19'116.00		18'624.00	
3641 Defizit-Beitrag an SPITEX		109'000.00		130'563.80		74'076.66	
3642 Beitrag an Entlastungsdienst SRK				2'240.00			

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3644	Einmaliger Beitrag an Spitex Mittelthurgau	99'200.00		101'184.00		4'053.80	
3651	Beitrag Langzeitpflege an Private	5'000.00		5'118.80		349.85	
3652	Beitrag an Tagesfamilien Mittel- und Oberthurgau	4'000.00		6'696.49			
3653	Beitrag an Mahlzeitendienst	1'800.00		2'270.00		2'332.00	
1450	Suchtbekämpfung	9'400.00		9'558.00		9'312.00	
3650	Perspektive Thurgau / Gesundheitsförderung, Prävention und Suchtberatung	9'400.00		9'558.00		9'312.00	
1459	Uebrige Krankheitsbekämpfung	200.00		150.00		150.00	
3650	Beitrag an Lungenliga	200.00		150.00		150.00	
1470	Lebensmittelkontrolle	200.00		174.40		172.90	
3520	Gemeinde Weinfelden für Pilzkontrolle	200.00		174.40		172.90	
15	SOZIALE WOHLFAHRT	1'429'200.00	603'700.00	1'245'413.50	707'189.25	1'322'255.75	694'859.05
	<i>Netto Aufwand</i>		<i>825'500.00</i>		<i>538'224.25</i>		<i>627'396.70</i>
1500	AHV-Gemeindestelle	17'000.00	5'700.00	17'000.00	5'620.00	17'000.00	5'790.00
3900	Interne Verrechnung Personalaufwand	17'000.00	5'700.00	17'000.00	5'620.00	17'000.00	5'790.00
4510	Kantonsbeitrag AHV-Gemeindestelle						
1520	Krankenversicherung	265'000.00	10'000.00	295'535.50	59'281.90	245'848.35	25'577.35
3610	Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton	205'000.00		215'288.90		205'894.30	
3611	Gemeindeanteil an Verlustscheinforderungen	50'000.00		7'911.80			
3620	Nettoprämienanteil ehemaliger Einwohner			771.55		634.25	

LAUFENDE RECHNUNG	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3640 Kostenübernahme Behandlungskosten			4'767.05		27'559.80	
3650 Kosten Aufhebung Prämienausstände			16'046.20		11'760.00	
3750 Weiterleitung Prämienverbilligung an Krankenkassen	10'000.00		50'750.00			
4610 Beitrag des Kantons für Prämienausstände				8'431.90		13'817.35
4650 Rückerstattungen von Privaten				100.00		
4710 Prämienverbilligungsbeiträge des Kantons		10'000.00		50'750.00		11'760.00
1540 Jugendschutz	3'100.00		4'100.55		3'356.50	
3650 Beiträge	2'500.00		3'600.55		2'816.50	
3651 Beitrag an Projekt Frühförderung	600.00		500.00		540.00	
1580 Altersfürsorge	2'000.00		1'958.70		99.00	
3190 Geschenke			365.70		99.00	
3650 Beitrag an Pro Senectute	2'000.00		1'593.00			
1581 Öffentliche Sozialhilfe	995'300.00	498'000.00	805'348.65	558'854.60	945'911.05	589'997.65
3000 Sitzungsgelder Sozialhilfekommission	2'400.00		2'560.00		3'040.00	
3010 Besoldungen Sozialamt	92'000.00		90'650.00		61'505.70	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV	7'500.00		7'524.90		5'133.40	
3040 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	6'700.00		7'149.00		4'305.40	
3050 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	900.00		412.35		571.20	
3090 Uebrige Personalkosten	1'200.00		861.90		1'085.50	
3100 Büromaterial, Drucksachen	300.00		198.95		140.00	
3151 Wartung Software	2'500.00		4'032.70		1'689.10	
3170 Spesenentschädigungen	2'000.00		985.45		1'909.60	
3180 Gutachten, Diverses	2'000.00		1'839.40		6'567.90	
3190 Verbandsbeiträge	800.00		910.00		790.00	

LAUFENDE RECHNUNG	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3661 Unterstützungen an Thurgauerbürger	277'000.00		168'302.60		263'678.90	
3662 Unterstützungen an übrige Schweizerbürger	180'000.00		93'644.20		166'303.80	
3663 Unterstützungen an Altersheimbewohner	240'000.00		195'555.90		257'544.55	
3664 Unterstützungen an Ausländer	110'000.00		151'849.85		110'572.55	
3665 Unterstützungen an Asylanten	70'000.00		78'871.45		61'073.45	
4361 Rückvergütung von Thurgauerbürgern		78'000.00		43'712.45		93'801.30
4362 Rückvergütung von übrigen CH-Bürgern		40'000.00		44'602.85		101'794.00
4363 Rückvergütung von Altersheimbewohnern		200'000.00		209'013.20		253'527.45
4364 Rückvergütung von Ausländern		40'000.00		120'514.20		48'277.45
4365 Rückvergütung von Asylanten		65'000.00		78'809.20		66'424.40
4520 Verwaltungskostenentschädigung der Gemeinden Birwinken und Bürglen		75'000.00		62'202.70		26'173.05
1582 Arbeitsamt	10'100.00		10'100.00		10'100.00	
3650 Beiträge	100.00		100.00		100.00	
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
1589 Uebrigte Sozialhilfe	134'700.00	90'000.00	111'370.10	83'432.75	99'940.85	73'494.05
3650 Perspektive Thurgau, Paar-, Familien- und Jugendberatung	14'700.00		15'387.00		14'768.00	
3662 Alimenterntvorschüsse	40'000.00		17'732.15		15'958.00	
3760 Alimenterntkasso-Auszahlungen	80'000.00		78'250.95		69'214.85	
4360 Rückerstattung von EFL				3'277.45		
4362 Alimenterntvorschüsse, Zahlungen der Schuldner		10'000.00		1'904.35		4'279.20
4760 Alimenterntkasso		80'000.00		78'250.95		69'214.85
1590 Hilfsaktionen im Inland	2'000.00					
3620 Beiträge an Schweizer Gemeinden	2'000.00					

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
16 VERKEHR	<i>Netto Aufwand</i>	684'900.00	276'600.00 <i>408'300.00</i>	739'321.89	280'757.90 <i>458'563.99</i>	752'408.48	332'714.30 <i>419'694.18</i>
1610 Kantonsstrassen		14'000.00		24'172.55		17'160.60	
3140 Strassenunterhalt		14'000.00		24'172.55		17'160.60	
1620 Gemeindestrassen		544'300.00	248'000.00	589'833.34	252'575.90	607'962.88	306'884.30
3010 Besoldung Bauamtspersonal		192'000.00		177'292.50		195'579.60	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV		15'300.00		12'370.75		15'543.70	
3040 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse		15'200.00		12'954.30		14'943.60	
3050 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung		1'800.00		677.85		1'729.50	
3080 Entschädigung an Techn. Betriebe				7'106.40			
3090 Uebrige Personalkosten		1'000.00		3'213.15		710.00	
3110 Anschaffung Geräte, Maschinen, Fahrzeuge		10'000.00				38'124.30	
3120 Strom für Strassenbeleuchtung		30'000.00		40'550.20		39'377.75	
3130 Baumaterial, Kies, Splitt, Teer		10'000.00		3'670.42		1'872.70	
3131 Salz, Splitt für Winterdienst		10'000.00		11'523.60		5'192.10	
3132 Hausnummern, Signalisation		5'000.00		6'017.15		27'111.00	
3133 Treibstoff		18'000.00		725.90		20'118.75	
3140 Strassenunterhalt durch Dritte		150'000.00		228'264.02		144'376.28	
3141 Winterdienst durch Dritte		10'000.00		19'171.25		14'892.85	
3142 Strassenbeleuchtung		10'000.00		9'396.00		13'370.30	
3150 Unterhalt Fahrzeuge		20'000.00		13'747.50		16'058.95	
3151 Unterhalt Geräte, Maschinen		10'000.00		6'198.05		3'308.45	
3160 Miete für Maschinen		2'000.00		1'080.00		1'140.50	
3170 Spesenentschädigungen		1'500.00		1'000.00		1'300.00	
3180 Telefon, Haftpflicht- und Sachversicherungen				12'482.00		13'212.55	
3190 Uebriger Sachaufwand		12'500.00		2'392.30			

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3310	Ordentliche Abschreibungen Strassen	20'000.00	103'000.00	20'000.00	106'283.00	40'000.00	102'810.00
4060	Strassenverkehrssteuern		5'000.00		32'622.90		5'200.00
4360	Weiterverrechnete Leistungen und Versicherungsleistungen						
4361	Kostenanteil Techn. Gemeindebetriebe		50'000.00		30'000.00		30'000.00
4390	Anstösserbeiträge an kleine Ausbauten						73'059.30
4900	Interne Verrechnung Personalaufwand		90'000.00		83'670.00		95'815.00
1650	Oeffentlicher regionaler Personenverkehr	126'600.00	28'600.00	125'316.00	28'182.00	127'285.00	25'830.00
3180	Generalabonnemente SBB	24'600.00		24'600.00		22'600.00	
3610	Gemeindebeitrag an den regionalen Personenverkehr	96'000.00		94'716.00		98'685.00	
3900	Interne Verrechnung Personalaufwand	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
4340	Ausleihung Generalabos		28'600.00		28'182.00		25'830.00
17	UMWELT, RAUMORDNUNG	593'000.00	419'500.00	606'925.58	535'033.50	552'975.65	441'301.45
	<i>Netto Aufwand</i>		<i>173'500.00</i>		<i>71'892.08</i>		<i>111'674.20</i>
1710	Abwasserbeseitigung	242'500.00	242'500.00	245'915.95	245'915.95	259'734.55	259'734.55
3140	Unterhalt Kanalisationen	70'000.00		31'266.35		50'242.00	
3141	Meteorwasser-Ableitungen	15'000.00		2'881.65		53'252.95	
3160	Kostenanteil Web-GIS-Daten	2'100.00		3'799.20		2'100.00	
3520	ARA-Betriebskostenanteil	140'000.00		134'810.75		124'954.10	
3810	Einlage in Spezialfinanzierung	3'400.00		61'158.00		17'185.50	
3900	Interne Verrechnung Personalaufwand	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
4290	Zinsen Spezialfinanzierung		7'500.00		5'010.00		5'920.00
4340	Gebühren für ARA-Betriebskosten		235'000.00		240'905.95		226'036.80
4360	Rückstellungen						27'777.75

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1720 Abfallbeseitigung		122'200.00	88'800.00	88'812.05	91'587.00	67'637.30	88'333.40
3010 Besoldungen		1'000.00				750.00	
3090 Uebrigere Personalkosten		500.00					
3100 Drucksachen, Mitteilungen		500.00		1'910.60			
3110 Anschaffungen Container usw.		5'000.00		1'944.00			
3140 Betrieb und Unterhalt Kompostierplatz		2'000.00		2'100.45		5'832.00	
3160 Baurechtszinsen und Mieten		3'200.00		3'217.50		3'217.50	
3180 Spezialentsorgungen		1'000.00		577.20		709.60	
3181 Betrieb Kompostierplatz durch Dritte		38'000.00		34'354.30		30'443.20	
3182 Grüngutabfuhr		34'000.00		20'552.40			
3190 Uebrigere Sachaufwand		2'000.00		695.60		220.00	
3310 Ordentliche Abschreibung Deponie "Geeren"		10'000.00		23'460.00		26'465.00	41'773.40
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand		25'000.00	52'000.00		53'355.00		46'560.00
4340 Abfuhr- und Deponiegebühren			36'800.00		38'232.00		
4620 Beitrag Kehrichtverband aus Sackgebühr							
1740 Friedhof und Bestattung		134'700.00	70'000.00	133'610.13	66'392.40	120'641.80	65'464.00
3010 Besoldung Friedhofvorsteher und Totengräber		1'000.00		8'050.00			
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, FAK, AIV				390.50			
3090 Uebrigere Personalkosten		500.00				786.50	
3100 Drucksachen, Inserate		800.00		907.45			
3110 Anschaffung Bestattungsutensilien		500.00					
3120 Energie, Heizmaterial		1'300.00		1'393.45		1'152.95	
3130 Einfassungen, Grabnummern		1'000.00		2'563.90		550.80	
3140 Unterhalt Gebäude und Anlagen		35'000.00		41'852.00		48'153.25	
3150 Unterhalt Bestattungsutensilien		1'000.00					
3180 Bestattungskosten		45'000.00		27'824.43		30'971.45	
3181 Gräberbepflanzungen		18'000.00		16'880.00		15'840.00	
3182 Versicherungsprämien		800.00		506.60		504.40	
3520 Beiträge an andere Gemeinden		800.00		401.80		767.45	

LAUFENDE RECHNUNG	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3800 Einlage in Spezialfinanzierung	15'000.00		25'840.00		10'400.00	
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand	14'000.00		7'000.00		11'515.00	
4340 Gebühren für Grabplatz, Friedhofhalle		2'000.00		3'400.00		10'400.00
4360 Rückerstattung Bestattungskosten		35'000.00		19'870.60		28'056.55
4690 Beiträge an Grabunterhalt		15'000.00		25'840.00		10'400.00
4800 Entnahme aus Spezialfinanzierung Gräberunterhalt		18'000.00		17'281.80		16'607.45
1750 Gewässerverbauung	28'000.00		21'656.85	3'048.15	17'936.95	9'842.00
3140 Unterhalt durch Dritte	20'000.00		18'365.55		14'521.45	
3141 Unterhalt Giessen	8'000.00		3'291.30		3'415.50	
4610 Staatsbeiträge				3'048.15		9'842.00
1780 Uebriger Umweltschutz	33'600.00	18'000.00	35'135.60	20'070.00	35'357.70	17'827.50
3000 Sitzungsgelder Energiekommission	2'000.00		1'360.00		1'280.00	
3110 Anschaffung Robidog-Behälter	2'000.00					
3130 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3'000.00		7'948.15		8'629.05	
3180 Honorare usw.	2'000.00		2'008.00		1'652.40	
3520 Regionale Tierkörpersammelstelle, Betriebskostenanteil	2'500.00		2'226.45		2'244.25	
3521 Beitrag an regionale Energieberatungsstelle	1'600.00		1'593.00		1'552.00	
3650 Beiträge an Hundeeziehungskurse	500.00					
3900 Interne Verrechnung Personalaufwand	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
4060 Hundesteuern		18'000.00		20'070.00		17'827.50

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1790 Raumordnung		32'000.00	200.00	81'795.00	108'020.00	51'667.35	100.00
3180 Ortsplanung		30'000.00		79'883.40		49'804.95	
3640 Beitrag an Regionalplanungsgruppe		2'000.00	200.00	1'911.60	20.00	1'862.40	100.00
4350 Verkäufe Pläne, Zonenvorschriften							
4360 Rückerstattung für Planungen					108'000.00		
18 VOLKSWIRTSCHAFT	<i>Netto Ertrag</i>	64'400.00	95'500.00	62'284.70	92'921.20	66'781.10	96'411.50
		31'100.00		30'636.50		29'630.40	
1804 Gemeindestelle für Landwirtschaft		20'200.00	4'200.00	20'629.65	4'000.00	20'994.60	4'756.30
3010 Entschädigung Stellenleiter		4'000.00		4'478.50		4'226.10	
3170 Spesenvergütungen		200.00		150.15		174.20	
3180 Bekämpfung Feuerbrand		700.00		437.00		1'276.30	
3610 Gemeindebeitrag an Pflanzenschutzfonds		9'300.00		9'558.00		9'312.00	
3650 Gemeindebeitrag an Hagelabwehr		6'000.00		6'006.00		6'006.00	
4610 Kantonsbeiträge			1'200.00		1'000.00		1'756.30
4690 Beiträge an die Hagelabwehr			3'000.00		3'000.00		3'000.00
1809 Unterhalt Flurstrassen		16'800.00		16'531.20		16'759.10	
3640 Beitrag an Gesamtflurstrassen-Korporation		16'800.00		16'531.20		16'759.10	
1810 Forstwirtschaft		13'000.00		12'892.80		12'755.85	
3610 Beitrag an Kanton gem. Waldgesetz		13'000.00		12'892.80		12'755.85	

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1820 Jagdpacht		12'400.00	12'300.00	11'296.05	12'385.20	10'424.05	12'385.20
3400 Staatsanteil Jagdpachterlös		3'000.00		2'999.05		2'999.05	
3420 Gemeinden Jagdpachtanteil		4'300.00		4'329.00		4'329.00	
3650 Beitrag an Jagdschutzverein		100.00		60.00		60.00	
3660 Wildschadenverhütung		5'000.00		3'908.00		3'036.00	
4100 Jagdpacht, Jagdgesellschaft und angrenzende Gemeinden			12'100.00		12'135.20		12'135.20
4110 Fischpachterlös			200.00		250.00		250.00
1830 Tourismus		1'000.00		935.00		935.00	
3650 Beitrag an Thurgau Tourismus		1'000.00		935.00		935.00	
1840 Industrie, Gewerbe, Handel		1'000.00				4'912.50	
3650 Beiträge		1'000.00				4'912.50	
1850 Banken			79'000.00		76'536.00		79'270.00
4420 Gewinnanteil Kantonalbank			79'000.00		76'536.00		79'270.00

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Netto Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
19 FINANZEN UND STEUERN		46'100.00	2'434'100.00	33'092.17	2'841'356.05	39'242.36	2'693'832.38
		2'388'000.00		2'808'263.88		2'654'590.02	
1900 Gemeindesteuern		30'000.00	2'195'000.00	21'186.70	2'430'149.56	26'650.59	2'325'401.16
		30'000.00		21'186.70		26'650.59	
3390 Abschreibungen/Erlasse			1'890'000.00		1'975'942.30		1'914'813.05
4000 Steuern Rechnungsjahr, Nat. Personen			90'000.00		135'063.61		158'047.55
4001 Steuern frühere Jahre, Nat. Personen			95'000.00		87'106.40		85'290.85
4003 Quellensteuern			110'000.00		180'564.50		144'976.25
4011 Steuern Rechnungsjahr Juristische Personen			10'000.00		51'472.75		22'273.46
4012 Steuern frühere Jahre Juristische Personen							
1931 Gemeindeanteile an kant. Steuern			207'000.00		375'429.10		328'727.10
4020 Liegenschaftensteuern			157'000.00		167'210.10		155'588.30
4030 Grundstückgewinnsteuern			50'000.00		208'219.00		173'138.80
1933 Gemeindeanteile an kant. Gebühren		5'000.00	7'000.00	5'329.00	6'271.00	4'878.50	9'339.00
3400 Staatsanteil Patentgebühren		5'000.00		5'329.00		4'878.50	9'339.00
4410 Alkohol- und Wirtepatente			7'000.00		6'271.00		
1940 Zinsen und Emissionskosten		10'000.00	12'500.00	6'483.82	17'243.49	7'622.52	15'799.17
3180 Bankspesen		1'000.00		606.75		583.25	
3210 Passivzinsen für kurzfristige Schulden		500.00					
3230 Passivzinsen für Sonderrechnungen		7'500.00		5'010.00		5'920.00	
3390 Abschreibung Ausgleichszinsen		1'000.00		867.07		1'119.27	
4200 Habenzins Bank/PC			3'000.00		10'314.10		6'407.54
4210 Verzugszinsen für Steuern			1'500.00		1'745.99		833.23
4220 Zinsen von Aktien und Genossenschaftsant.			4'000.00		250.00		4'000.00
4250 Zinsen auf Darlehen			4'000.00		4'933.40		4'558.40

LAUFENDE RECHNUNG	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1942 Liegenschaften des Finanzvermögens	1'100.00	12'000.00	92.65	12'058.00	90.75	14'060.00
3140 Liegenschaftenunterhalt	1'000.00					
3180 Sachversicherungen	100.00		92.65		90.75	
4231 Alles FW-Depot Mauren Mietzinse		4'000.00		4'080.00		4'080.00
4232 Pachtzinsen		8'000.00		7'978.00		6'980.00
4240 Buchgewinn aus Verkauf Landparzelle						3'000.00
1971 Rückverteilungen		600.00		204.90		505.95
4690 Rückverteilung aus CO2-Abgabe		600.00		204.90		505.95

INVESTITIONSRECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 Total Investitionsrechnung	Zunahme der Netto-Investitionen	582'000.00	177'000.00	629'255.26	333'173.45	626'416.60	494'000.00
			405'000.00		296'081.81		132'416.60
10 ALLGEMEINE VERWALTUNG		120'000.00		124'913.55	100'000.00		
1090 Verwaltungsliegenschaften		120'000.00		124'913.55	100'000.00		
5030 Dachsanierung Werkhof		120'000.00		124'913.55	100'000.00		
6500 Auflösung Rückstellung							
11 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT		40'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	75'850.55	20'000.00
1100 Grundbuch		40'000.00	10'000.00	32'209.60	9'712.75	10'000.00	10'000.00
5820 Grundbuchvermessung AV 93		40'000.00		32'209.60		10'000.00	
6600 Bundesbeiträge			5'000.00		5'321.10		10'000.00
6610 Staatsbeiträge			5'000.00		4'391.65		
13 KULTUR UND FREIZEIT		90'000.00					
1350 Uebrige Freizeitgestaltung		90'000.00					
5030 Neubau Kinderspielfplatz		90'000.00					
16 VERKEHR		290'000.00	125'000.00	379'932.96	125'000.00	335'908.05	335'000.00
1610 Kantonsstrassen				66'872.20		69'866.40	
5618 Unterführung Kehlhof				66'872.20		69'866.40	

INVESTITIONSRECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1620 Gemeindestrassen		290'000.00	125'000.00	313'060.76	125'000.00	266'041.65	335'000.00
5013 Ausbau Haldenstrasse				32'850.65			
5014 Verkehrsberuhigende Massnahmen		100'000.00					
5015 Sanierung Rebenwiesenweg				16'983.91		96'104.10	
5017 Sanierung Strasse Mauren - Opfershofen		190'000.00		190'832.80			
5018 Erschliessung Benzenwies				72'393.40			
5030 Anschaffung Kommunalfahrzeuge			125'000.00		125'000.00	169'937.55	155'000.00
6103 Beitrag der Techn. Betriebe							180'000.00
6500 Auflösung Rückstellung							
17 UMWELT UND RAUMORDNUNG		42'000.00	42'000.00	92'199.15	98'460.70	280'508.55	149'000.00
1710 Abwasserbeseitigung		42'000.00	42'000.00	86'000.00	86'000.00	137'000.00	137'000.00
5012 Sanierung Rebenwiesenweg				36'716.40		60'000.00	
5500 Einlage in Spezialfinanzierung				49'283.60		77'000.00	
6102 Anschlussgebühren Kanalisation			30'000.00		76'000.00		112'000.00
6104 Anschlussgebühren Entwässerung		42'000.00	12'000.00		10'000.00		25'000.00
1720 Abfallbeseitigung				6'199.15	12'460.70	143'508.55	12'000.00
5011 Sanierung Deponie "Geeren"				6'199.15		143'508.55	
6690 Beitrag von Dritten					12'460.70		12'000.00

Bestandesrechnung	Anfangsbestand per 01.01.2013	Veränderung 2013		Endbestand per 31.12.2013
		Zugang	Abgang	
1 A K T I V E N	7'207'486.49	46'402'297.68	45'990'659.44	7'619'124.73
10 Finanzvermögen	6'150'041.89	45'859'042.42	45'557'622.98	6'451'461.33
100 Flüssige Mittel	2'493'505.45	26'119'640.93	26'110'775.62	2'502'370.76
100001 Kasse	4'521.35	154'134.00	156'053.60	2'601.75
100101 Postcheck Nr. 85-614-7	29'384.64	1'500'941.94	1'465'522.68	64'803.90
100102 Postcheck Nr. 85-362-0	2'054'367.75	18'343'129.32	20'247'728.05	149'769.02
100201 Betriebskonto Nr. 5027-08 TKB	229'859.13	2'664'856.75	2'871'892.35	22'823.53
100202 Betriebskonto Nr. 15934-01 RB	171'458.93	3'401'576.95	1'317'726.04	2'255'309.84
100203 Betriebskonto TKB / Feuerwehr	39'13.65	55'001.97	51'852.90	7'062.72
101 Guthaben	1'711'215.39	19'699'104.19	19'411'307.36	1'999'012.22
101102 Kontokorrent Sozialamt	31'442.55	220'000.00	207'660.70	43'781.85
101201 Sammelkonto Steuern	1'172'774.88	16'917'546.77	16'769'038.25	1'321'283.40
101202 Steuern (Diverses)	-80'674.05	493'547.35	502'208.47	-89'335.17
101212 Quellensteuern	106'829.65	783'477.72	769'967.52	120'339.85
101501 Verrechnungssteuern	7'569.74	3'687.30		11'257.04
101511 Andere Debitoren	15'277.27	21'227.40	15'277.27	21'227.40
101516 Debitoren Standardfakturierung	457'995.35	1'243'822.50	1'137'082.65	564'735.20
101999 Abrechnungskonto MWST		15'795.15	10'072.50	5'722.65
102 Anlagen	1'920'721.05	14'497.30	10'940.00	1'924'278.35
102101 Anteilsscheine Pflegeheim Weinfelden	1.00			1.00
102102 Genossenschaftsanteile Wohnbaugenossensch.	500'000.00			500'000.00
102104 Aktien KABAG Kabelfernsehen	1.00			1.00
102105 5 Namenaktien VRSG	5'000.00			5'000.00
102202 Grundpfanddarlehen	44'352.00			44'352.00

Bestandesrechnung		Anfangsbestand per 01.01.2013		Veränderung 2013		Endbestand per 31.12.2013
		Zugang	Abgang			
102203 Darlehen an Wohnbaugenossenschaft Berg		500'000.00				500'000.00
102301 Land Hohenalber, Parz. 841		730'001.00				730'001.00
102302 Land Ottenbergstrasse, Parz. 1140		140'000.00				140'000.00
102901 Kehrrichtmarken		1'366.05	10'940.00	14'497.30		4'923.35
103 Transitorische Aktiven		24'600.00	24'600.00	25'800.00		25'800.00
103901 Vorauszahlungen		24'600.00	24'600.00	25'800.00		25'800.00
11 Verwaltungsvermögen		1'057'444.60	543'255.26	543'036.46		1'167'663.40
114 Sachgüter		1'057'439.60	511'045.66	400'826.86		1'167'658.40
114001 Land Friedhof		1.00				1.00
114002 Land für Sportanlagen		1.00				1.00
114003 Land Schützenhäuser		2.00				2.00
114004 Land Mehrzweckhalle		900'000.00		50'000.00		850'000.00
114101 Kanalisationen		1.00				1.00
114102 Offenlegung Emmigbach		1.00				1.00
114103 Deponie "Geeren"		51'508.55	6'199.15	12'460.70		45'247.00
114111 Gemeindestrassen/Brücken		105'908.05	307'539.56	213'447.61		200'000.00
114112 Erschliessung Benzenwies			72'393.40			72'393.40
114301 Gemeindehaus		1.00				1.00
114302 Werkhof/Feuerwehrdepot		6.00	124'913.55			1.00
114303 Gemeindecarchiv Mauren		1.00				1.00
114304 Friedhofgebäude		1.00				1.00
114305 Garagen + Wohnung beim Werkhof		1.00				1.00
114311 Zivilschutzräume		1.00				1.00
114601 Büromaschinen und -Möbiliar		1.00				1.00
114611 Feuerwehr-Fahrzeuge und -Möbiliar		1.00				1.00
114621 Fahrzeuge und Geräte Bauamt		4.00				4.00

Bestandesrechnung		Anfangsbestand per 01.01.2013		Veränderung 2013		Endbestand per 31.12.2013
				Zugang	Abgang	
116 Investitionsbeiträge		5.00		32'209.60	32'209.60	5.00
116001	Amtliche Vermessung (AV 93)	1.00		32'209.60	32'209.60	1.00
116201	Pflegeheim Weinfelden	1.00				1.00
116501	Schützenhaus	1.00				1.00
116502	Sportanlage "Matenägger"	1.00				1.00
116503	Mehrzweckhalle	1.00				1.00
2 P A S S I V E N		7'207'486.49		14'435'611.95	14'023'973.71	7'619'124.73
20 Fremdkapital		1'703'753.44		13'790'073.09	13'508'379.11	1'985'447.42
200 Laufende Verpflichtungen		1'698'519.69		13'789'953.09	13'508'259.11	1'980'213.67
200001	Kreditoren	627'390.39		699'322.75	627'390.39	699'322.75
Steuerablieferungen an:						
200030	Direkte Bundessteuer	53'593.30		34'634.90	45'330.40	42'897.80
200031	Staat Thurgau	498'838.83		6'279'265.92	6'167'116.10	610'988.65
200037	Volksschulgemeinde Berg-Birwinken	434'215.25		5'635'732.69	5'579'378.25	490'569.69
200038	Volksschulgemeinde Kemmental	2'647.98		148'473.35	139'417.96	11'703.37
200039	Evang. Kirchgemeinde Berg	43'633.36		574'961.71	551'499.25	67'095.82
200040	Kath. Kirchgemeinde Berg	30'347.30		402'904.54	378'058.10	55'193.74
200041	Kirchgemeinde Alterswilen-Hugelslofen	348.78		14'657.23	12'564.16	2'441.85
200042	Ablieferung Quellensteuer an andere Kantone	102.00			102.00	
200999	Abrechnungskonto MWST	7'402.50			7'402.50	
203 Verpflichtungen für Sonderrechnungen		5'113.75				5'113.75
203901	Legat Bötschi "Bankli-Fond"	5'113.75				5'113.75

Bestandesrechnung		Anfangsbestand per 01.01.2013		Veränderung 2013		Abgang	Endbestand per 31.12.2013
205 Transitorische Passiven		120.00		120.00		120.00	120.00
205100	Mietzinsen	120.00		120.00		120.00	120.00
22 Spezialfinanzierungen		2'734'042.96		370'353.20		515'594.60	2'588'801.56
228 Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen		2'734'042.96		370'353.20		515'594.60	2'588'801.56
228001	Jagdpatcherlös	61'200.00					61'200.00
228003	Unterstützungsfonds	35'135.45		30'000.00			65'135.45
228004	Feuerwehr	243'020.66		97'371.60			340'392.26
228005	Gräberbepflanzung	225'869.85		25'840.00		17'281.80	234'428.05
228006	NHG-Fonds	186'437.80		56'700.00		41'785.00	201'352.80
228007	Kulturförderungsfonds	60'000.00					60'000.00
228102	Kompostierplatz	50'000.00					50'000.00
228103	Abwasseranlagen	1'209'591.95		110'441.60			1'320'033.55
228104	Zivilschutz	334'094.40				334'094.40	
228106	Bachverbauungen	40'000.00					40'000.00
228201	Altbausanierung Gemeindehaus	77'181.55					77'181.55
228202	Vorfinanzierung Dachsanierung Werkhof	100'000.00				100'000.00	
228203	Vorfinanzierung Umbau Büro EWK			50'000.00			50'000.00
228204	Küche Militär/Vereine	111'511.30				22'433.40	89'077.90
239 Eigenkapital		2'769'690.09		275'185.66			3'044'875.75
239001	Eigenkapital	2'769'690.09		275'185.66			3'044'875.75

Jahresrechnung 2013 der Elektra

Einleitung

Die Jahresrechnungen der beiden Elektribereiche Netznutzung und Stromverkauf haben 2013 wiederum unterschiedlich abgeschlossen. Während dem bei der Netznutzung aus dem guten Jahresergebnis der grösste Teil der Investitionen vollständig abgeschrieben werden konnte, musste beim Stromverkauf zwecks Ausgleichs der Rechnung der Betrag von Fr. 52'000.- aus der Stromtarif-Ausgleichsreserve entnommen werden.

Netznutzung

Konto 2020 Verwaltungskosten

Die Verwaltungskosten haben um rund Fr. 46'000.- zugenommen. Hauptgrund für diese Zunahme ist die Neuverteilung der Personalkosten auf alle vier Rechnungen der Technischen Betriebe Berg. Gerade im Bereich der Elektra, dies gilt für die Netznutzung wie auch für den Stromhandel, haben sich die administrativen Aufwendungen im Zusammenhang mit der Strommarkt-Liberalisierung wesentlich erhöht.

Konto 2030 Betriebskosten

Die Betriebskosten haben sich insgesamt um Fr. 18'000.- erhöht. Das Entgelt für die Netznutzung an die EKT AG sowie die Anschaffung von Zählern verhielt sich im budgetierten Rahmen. Der Unterhalt des Mittelspannungsnetzes (Konto 3140) wurde neu auf verschiedene Konten verteilt. Teilbeträge des Kontos 3140 sind neu in den Konten 3145 Energiedatenmanagement / Smart Metering sowie in den Konten 3181 und 3186 für Ingenieur-Honorare enthalten. Die Aufteilung dient der besseren Ausgabenübersicht und der Budgetierung. Den Betriebskosten wurden Fr. 54'000.- belastet für den Ausgleich der Netzverluste, welche die Netznutzung zu tragen hat. Dieser Betrag wird von unserem EW-Planungsbüro berechnet und dem Stromverkaufskonto gutgeschrieben.

Konto 2040 Betriebsertrag

Die anzuwendenden Netznutzungs-Tarife werden jährlich vom Ingenieurbüro Ecowatt AG aufgrund der Netzbewertung mit dem Anlagewert und entsprechenden Abschreibungsfaktoren berechnet. Sie werden der Bundesbehörde ELCOM in Bern zur Prüfung vorgelegt. Insgesamt hat der Betriebsertrag um Fr. 50'000.- zugenommen.

Konto 2041 Abgaben und Leistungen an Dritte

Dieser Kontobereich ist für die Netznutzungs-Rechnung mehr oder weniger neutral und beinhaltet vorgegebene und von uns vereinnahmte Abgaben, welche an die entsprechenden Institutionen (Bund, Politische Gemeinde) weiterzuleiten sind. Der Betrag für die Systemdienstleistungen (SDL) ist wesentlich tiefer ausgefallen, da der Ansatz durch den Bund von 0.46 Rappen auf 0.31 Rappen pro kWh gesenkt wurde. Wie in den letzten Jahren wurde der PG Berg der Betrag von Fr. 110'000.- an die Infrastrukturkosten überwiesen.

Konto 2050 Übrige Betriebseinnahmen

Im Vergleich zum Vorjahr ist der Verkauf von Zählern um Fr. 8'000.- zurückgegangen, was primär mit der Anzahl fertiggestellter Bauobjekte zusammenhängt. Erträge aus Leistungen für Dritte waren für das Jahr 2013 keine zu verzeichnen.

Investitionen / Abschreibungen / Abschluss

Aus dem wiederum sehr positiven Ergebnis von Fr. 304'000.- vor Abschreibungen und Rückstellungen konnte der grösste Teil, der im laufenden Jahr getätigten Investitionen, direkt abgeschrieben werden. Einzig für die neu erstellte Photovoltaik-Anlage auf dem Werkhofdach verbleibt noch ein Restwert von Fr. 42'000.-. Ein Teil der Investitionssumme für die Photovoltaik-Anlage (Fr. 100'000.-) wurde wie geplant aus dem Rückstellungskonto für erneuerbare Energie entnommen. Aufgrund der Neubeurteilung des Debitoren-Risikos wurde auf die geplante Erhöhung der Delkredere Rückstellung verzichtet.

Die Nettoinvestitionen erreichten im Jahr 2013 den Betrag von Fr. 312'000.- (Vorjahr Fr. 31'000.-). Der budgetierte Wert von Fr. 461'000.- wurde nicht erreicht, da im 2013 nur eine und nicht alle drei Sanierungen der Trafostationen durchgeführt werden konnten. Der Bau der Photovoltaik-Anlage konnte mit Fr. 224'000.- innerhalb des budgetierten Rahmens von Fr. 250'000.- abgeschlossen werden.

Stromverkauf

Konto 4020 Verwaltungskosten

Auch hier haben die Verwaltungskosten im Zusammenhang mit der Neuverteilung der Personalkosten auf alle vier Rechnungen der Technischen Betriebe Berg um Fr. 31'000.- zugenommen. Bis anhin wurden der Stromverkaufs-Rechnung relativ wenig administrative Kosten weiterverrechnet.

Konto 4030 Betriebskosten

Der Aufwand für den Stromeinkauf, welcher in erster Linie über die EKT Energie AG erfolgt, hat sich um Fr. 139'000.- erhöht. Der Einkauf von Solarstrom, Naturstrom und Ökostrom ist im Vergleich zu Budget und Vorjahr wesentlich angestiegen.

Konto 4040 Betriebsertrag

Praktisch im gleichen Umfang wie der Stromeinkauf konnte auch der Stromverkauf erhöht werden (plus Fr. 141'000.-). Im Verkauf erzielte der Naturstrom einen wesentlich grösseren Absatz. Dieser Anteil erscheint im Vergleich zum Gesamtvolumen aber immer noch sehr bescheiden. Als Ausgleich der Netzverluste wurde dem Stromverkauf der Betrag von Fr. 54'000.- gutgeschrieben.

Abschluss

Zum Ausgleich der Rechnung mussten Fr. 52'000.- (Vorjahr Fr. 13'000.-) aus der Strom-Tarifausgleichsreserve entnommen werden. Diese Verluste werden in die neuen Preiskalkulationen miteinbezogen, damit die Rechnung mittelfristig wieder ausgeglichen gestaltet werden kann. Im Budget 2014 wird mit einer Entnahme aus der Stromtarif-Ausgleichsreserve von Fr. 60'000.- gerechnet.

Zahlenangaben zu Abonnenten und Stromeinkauf:

Anzahl Abonnenten

	<u>2013</u>	<u>Vorjahr</u>
Haushalte	1'598	1'577
Gewerbe mit Leistungstarif	21	21
Industriestrom	8	7

Stromeinkauf 2013

Produktionen aus dem Versorgungsgebiet

476'630 kWh

Lieferungen vom EKT

14'460'227 kWh

davon: -Kernenergie Schweiz

7'161'371 kWh

-Grosswasserkraft Schweiz

3'615'057 kWh

-Kleinwasserkraft Thurgau

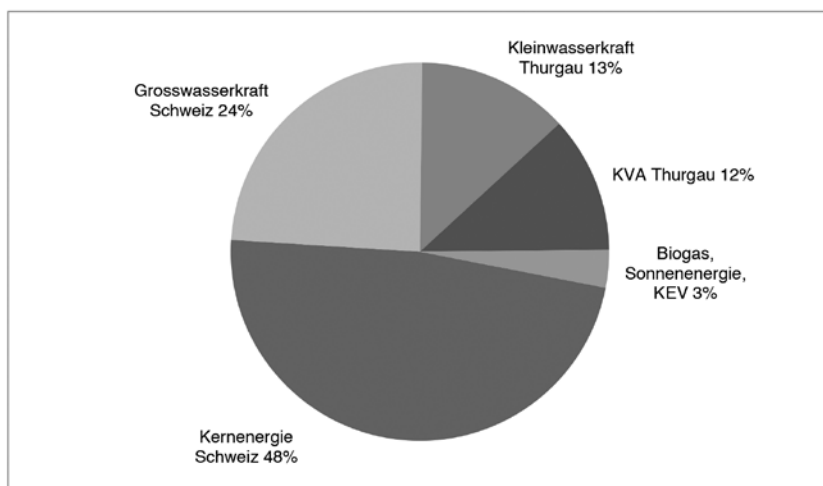
1'936'502 kWh

-KVA Thurgau

1'744'984 kWh

-Biogas, Sonnenenergie, KEV

478'806 kWh



LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2 Elektra Netznutzung		1'299'850	1'336'000	1'415'902.95	1'433'179.44	1'240'572.21	1'451'087.47
		36'150		17'276.49		210'515.26	
2020 Verwaltungskosten		162'000	7'000	184'967.05	2'313.59	145'342.80	8'959.49
		2'000					
3000 Kommissionen, Rechnungsprüfung		34'000		58'910.00		30'534.25	
3010 Besoldungen Verwaltung		5'000		2'169.90		4'840.00	
30102 Besoldung Ableser		5'800		8'537.10		4'311.25	
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV		2'500		6'343.00		1'881.95	
3040 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse		1'200		464.20		595.90	
3050 Kranken- und Unfallversicherung				522.00			
3090 übrige Personalkosten, Weiterbildung		500		134.95			
3100 Büromaterial, Drucksachen		25'000		21'398.70		22'316.20	
3170 Verschiedenes		9'000		21'610.00		9'208.70	
3179 EDV-Kosten / VRSG		6'000		2'661.20		1'327.55	
3180 Porti, Telefon, PC-Gebühren		1'000		616.00		327.00	
3210 Passivzinsen		70'000		61'600.00		70'000.00	
3900 Verwaltungskostenanteil an Politische Gemeinde Berg							
4200 Ertragszinsen			3'000		2'693.59		3'239.49
4260 Mahngebühren			4'000		-380.00		5'720.00
2030 Betriebskosten/Unterhalt		719'850		725'982.61		707'914.04	
		25'000		25'285.00		23'527.50	
30101 Besoldung Betrieb		50'000		50'014.60		34'403.50	
3110 Anschaffung Geräte, Apparate		2'000		1'619.15		4'494.40	
3111 Werkzeuge, Maschinen, Material		384'000		383'067.30		391'413.60	
3120 Netznutzung EKT AG, Arbon		4'300		3'951.65		3'063.85	
3121 Netznutzung Kemmental		49'500		53'851.28		61'301.47	
3122 Ausgleich der Netzverluste							

LAUFENDE RECHNUNG	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3140.1 Unterhalt Trafostationen	30'000		30'425.85		23'832.97	
3140.2 Unterhalt Niederspannungsnetz	70'000		31'044.35		62'890.80	
3140.4 Unterhalt Messwesen / Zähler	10'000		4'522.95		10'265.75	
3140.5 Unterhalt Maschinen / Geräte	3'000		9'622.50		1'668.30	
3140.6 Unterhalt Strassenbeleuchtung	15'000				7'446.30	
3140.7 übriger Unterhalt			175.20		11'445.65	
3140.8 Energiedatenmanagement; Zählerfernauslesung (alt)	16'000				23'374.25	
3141 Installationskontrolle					5'070.00	
3145 Energiedatenmanagement, Zählerfern- auslesung, Smart Metering (neu)	8'000		19'110.75			
			29'169.38			
3160 Miete, Reinigung, Energie	11'000		11'000.00		11'000.00	
3181 Ingenieurhonorare	15'000		33'246.45		19'162.05	
3182 Sachversicherungen	550		455.95		446.70	
3183 Verbandsbeiträge	1'500		2'865.00		1'065.00	
3184 Marketing / Energielabel	20'000		9'744.25		3'289.45	
3185 Plannachführungen / Werkleitungspläne	5'000		9'751.30		8'752.50	
3186 Ingenieurhonorare Projekte			17'059.70			
2040 Betriebsertrag		1'091'000		1'147'884.40		1'097'685.88
4445 Diverse Gebühren		2'000		1'640.00		1'400.00
4540.1 Netznutzung Haushalte / Kleingewerbe		754'000		833'946.90		762'045.40
4540.2 Netznutzung Kunden > 40 MWh		106'000		107'199.80		114'004.83
4540.3 Netznutzung Kunden > 100 MWh		101'000		95'912.70		68'258.20
4540.4 Netznutzung Kunden > 500 MWh		100'000		62'097.90		121'111.30
4540.5 Netznutzung Strassenbeleuchtung		15'000		22'484.30		12'026.95
4540.6 Netznutzung Baustrom		13'000		24'602.80		18'839.20

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2041 Abgaben und Leistungen an Dritte		218'000	218'000	217'170.15	237'388.90	240'303.80	255'624.15
3125 Systemdienstleistungen (SDL)		44'000		43'714.20		65'867.80	
3126 Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)		64'000		63'455.95		64'436.00	
3127 Abgaben und Leistungen an Gemeinwesen		110'000		110'000.00		110'000.00	
4441 Kosteneinspeisevergütung (KEV)			64'000		66'031.45		65'106.55
4442 Systemdienstleistungen (SDL)			44'000		46'632.20		67'539.00
4443 Abgaben und Leistungen an Gemeinwesen			110'000		124'725.25		122'978.60
2050 Übrige Betriebseinnahmen			20'000		45'592.55		88'817.95
4350 Messeinrichtungen für Endkunden (Zählerverk.)			10'000		38'400.00		46'200.00
4351 Zählermontage Taxcard					200.00		
4360 Ertrag aus Leistungen für Dritte			10'000				42'617.95
4361 Verschiedene Erträge					2'500.00		
4363 Weiterverrechnete Dienstleistungen					4'492.55		
2090 Abschreibungen/Rückstellungen		200'000		287'783.14		147'011.57	
3310.1 Abschreibungen Niederspannungsanlagen		80'000		94'119.74		30'823.57	
3310.2 Abschreibungen Trafostationen / Verteilkabinen		100'000		93'204.85			
3310.3 Abschreibungen allgemeinde Infrastrukturen				82'619.50		50'000.00	
3311 Rückstellungen Netzinfrastrukturen				196.65		16'188.00	
3312 ausserordentliche Abschreibungen						50'000.00	
3313 Rückstellungen Delkreder		20'000		17'642.40			
3390 Abschreibungen Debitoren Netznutzung							

INVESTITIONSRECHNUNG						
	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
861 Elektra Berg	575'000	114'000 461'000	516'814.09	204'870.00 311'944.09	130'823.57	100'000.00 30'823.57
Nettoinvestitionen						
5011 Verkabelung Berg					5'608.21	
5012 Mess-/Trafostation Kehlhof					39'765.51	
5019 EW-Leitung Graltshausen - Allishausen						
5024 EW-Leitung Hüttliberg - Mauren	20'000		49'234.15			
5028 Trafostationen	250'000		54'112.55			
5028.7 TS Lanzendoren	80'000		93'204.85			
5028.8 TS Ast	80'000		39'629.60			
5028.9 TS Messerli	90'000		53'575.25		15'595.00	
5029 Sanierung Verteilkabinen	35'000					
5030 Digitalisierung Werkleitungspläne	20'000		19'813.15			
5031 PV-Anlage Werkhof	250'000		224'619.50			
5032 PV-Anlage Beck, Mauren (Netzverstärkung)			23'615.40			
5060 Sanierung Rebenwiesenweg			52'214.49		8'668.75	
5061 Sanierung Deponie Geeren					61'186.10	
6500 Entnahme aus Rückstellungen		100'000		100'000.00		
6620 Kostenbeiträge Dritter				46'870.00		
6621 Anschlusssteuern		14'000		58'000.00		100'000.00

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Elektra Stromverkauf		1'281'200	1'273'500	1'363'066.92	1'363'066.92	1'183'834.20	1'183'834.20
<i>Nettoaufwand</i>			<i>7'700</i>				
4020 Verwaltungskosten		77'200		111'254.25		80'624.05	
3010 Besoldung Verwaltung		18'500		32'880.00		20'356.15	
30102 Besoldung Ableser				958.80			
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV		1'500		1'964.80		2'874.15	
3040 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse		700		1'900.00		1'254.65	
3050 Kranken- und Unfallversicherung				379.85			
3152 EDV-Kosten / VRSG (alt)		6'500		12'060.00		6'139.10	
3179 EDV-Kosten / VRSG				1'710.80			
3180 Porti, Telefon, PC-Gebühren				59'400.00		50'000.00	
3900 Verwaltungskostenanteil an Politische Gemeinde Berg		50'000					
4030 Betriebskosten/Unterhalt		1'194'000		1'245'086.82		1'103'207.35	
3120.1 Stromankauf Vorlieferant (EKT)		1'143'000		1'162'760.82		1'071'784.15	
3120.2 Stromankauf Kemmental		4'000		4'186.10		2'964.90	
3120.3 Stromankauf Solarstrom		5'000		16'991.05		1'130.85	
3120.4 Stromankauf Naturstrom		6'000		17'150.25			
3120.5 Stromankauf Biogasanlage		50'000		57'579.90		65'223.90	
3120.6 Marketing		3'000		980.00		630.00	
3120.7 Mehrkostenfinanzierung (MKF)		-36'000		-28'561.30		-38'526.45	
3120.8 Stromankauf Ökostrom Schweiz (Biogas)		14'000		14'000.00			
3181 Ingenieurhonorare		5'000					

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4040 Betriebsertrag			1'273'500		1'311'382.63		1'170'750.37
4540.1 Stromverkauf Haushalt / Kleingewerbe			780'000		853'570.05		721'227.85
4540.2 Stromverkauf Kunden > 40 MWh			113'000		117'315.15		81'273.15
4540.3 Stromverkauf Kunden > 100 MWh			165'000		122'231.35		127'436.35
4540.4 Stromverkauf Kunden > 500 MWh			140'000		104'048.65		124'158.35
4540.5 Stromverkauf Strassenbeleuchtung			10'000		10'395.95		21'368.70
4540.6 Stromverkauf Bauström			5'000		14'948.55		9'899.40
4540.7 Stromverkauf Solarstrom			5'000		2'830.05		4'829.85
4540.8 Stromverkauf Naturstrom			6'000		32'191.60		19'255.25
4540.10 Ausgleich der Netzverluste			49'500		53'851.28		61'301.47
4090 Abschreibungen/Rückstellungen		10'000		6'725.85	51'684.29	2.80	13'083.83
3300 Abschreibungen Debitorenverluste				933.95		2.80	
3313 Rückstellung Delkreder		10'000		5'791.90			
3390 Abschreibungen Debitoren Energiebezug							
4600 Ausgleich aus Spezialfinanzierung							
					51'684.29		13'083.83

Jahresrechnung 2013 der Wasserversorgung

Einleitung

Die Wasserversorgung konnte im Geschäftsjahr 2013 ein Ergebnis vor Abschreibungen von Fr. 266'000.- erzielen, was ziemlich genau dem budgetierten Betrag von Fr. 263'000.- entspricht. Dank weiteren Wasserverkäufen an die Nachbargemeinden im ersten Quartal 2013 und weniger Wasserleitungsbrüchen ist das Ergebnis im Vergleich zum Vorjahr insgesamt um Fr. 104'000.- besser ausgefallen.

Konto 1020 Verwaltungskosten

Die Verwaltungskosten blieben gegenüber dem Vorjahr praktisch unverändert.

Konto 1030 Betriebskosten

Die Betriebskosten haben insgesamt um Fr. 24'000.- abgenommen. Obwohl aufgrund der geänderten Wasserversorgung erstmals Wasser vom Zweckverband Wasserversorgung Kreuzlingen zugekauft werden musste und die Personalkosten aufgrund der Rapportierung der Werkhofmitarbeiter etwas höher ausfielen, konnten die Betriebskosten dank weniger Wasserleitungsbrüchen tiefer gehalten werden. Der budgetierte Wert von Fr. 120'000.- für den Unterhalt des Leitungsnetzes hat sich als wesentlich zu tief erwiesen.

Konto 1040 Betriebsertrag

Die Zahlen sind mit dem Vorjahr nicht mehr vergleichbar, weil der Wasserpreis per 1. Januar 2013 erhöht wurde. Zudem sind ab April 2013 die Wasserverkäufe an die Nachbargemeinden mit der Ausnahme der Verkäufe an die Gemeinde Bürglen aufgrund der Inbetriebsetzung des neuen Reservoirs Ottenberg weggefallen. Dennoch konnte der budgetierte Betriebsertrag um rund Fr. 37'000.- überschritten werden.

Investitionen / Abschreibungen / Abschluss

Das Rechnungsergebnis wurde im Wesentlichen für die Abschreibung der getätigten Investitionen verwendet. Je nach Anlagenrestwert wurde dabei ein Abschreibungssatz von 8% bzw. 10% angewendet. Aufgrund der Neubeurteilung des Debitoren-Risikos wurde auf die geplante Erhöhung der Delkreder Rückstellung verzichtet.

Die Nettoinvestitionen erreichten im 2013 den Betrag von Fr. 1'058'000.- (Vorjahr Fr. 659'000.-). Neben den Investitionen für das Projekt Wasserversorgung Thurtal-Bodensee (WVTB) wurde eine weitere Etappe der neuen Wasserleitung Berg - Mauern von Hüttliberg nach Breitenstein realisiert (Konto 5033). Dabei konnten die budgetierten Kosten von Fr. 193'000.- um Fr. 16'000.- unterschritten werden. Für die im Mai 2013 von der Gemeindeversammlung genehmigte Sanierung der Wasserleitung von Graltshausen nach Altishausen mit einer Kreditsumme von Fr. 360'000.- (Konto 5034) ist erst ein Teil der Rechnungen eingetroffen. Die Gesamtabrechnung ist somit noch pendent.

Zahlen zur Wasserbeschaffung**2013****Vorjahr**

Wasserbeschaffung total:

459'881 m3

714'741 m3

Bezug von:

Pumpwerk Mauren

234'190 m3

379'960 m3

RVM (Regionalwasserversorgung Mittelthurgau)

100'225 m3

256'721 m3

ZV Wasserversorgung Kreuzlingen

29'253 m3

0 m3

Quellgebiet Beckelswilen

33'721 m3

35'010 m3

Quellen Mauren

48'012 m3

34'440 m3

Quellen Guntershausen

9'480 m3

8'610 m3



LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 Wasserversorgung	Nettoertrag	670'100	703'000	728'809.31	745'078.15	651'769.26	664'242.65
		32'900		16'268.84		12'473.39	
1020 Verwaltungskosten		118'500		107'354.20		106'860.12	
3000 Kommissionen, Rechnungsprüfung		1'000					
3010 Besoldungen Verwaltung		20'000		19'180.00		14'984.20	
30102 Besoldung Ableser				706.45			
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV		2'000		1'447.70		1'216.25	
3040 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse		500		2'364.80		486.50	
3050 Kranken- und Unfallversicherung*				249.55			
3170 Verschiedenes		5'000		1'288.00		1'310.80	
3179 EDV-Kosten / VRSG		10'000		7'760.00		10'792.15	
3180 Porti, Telefon, PC-Gebühren		5'000		1'341.65		4'918.47	
3210 Passivzinsen		5'000		2'616.05		3'151.75	
3900 Verwaltungskostenanteil an Politische Gemeinde Berg		70'000		70'400.00		70'000.00	
1030 Betriebskosten/Unterhalt		321'600		371'560.61		395'638.29	
30101 Besoldung Betrieb/Wasserwart		50'000		42'485.00		31'042.50	
3100 Büromaterial, Drucksachen		100					
3110 Zählerankauf, Geräte, Maschinen		15'000		8'617.65		13'075.75	
3111 Werkzeuge, Material, Maschinen		3'000				413.55	
3120 Betriebskosten Pumpwerk Mauren		15'000		4'967.95		1'452.60	
3121 Betriebskosten RVM		50'000		54'506.85		53'545.36	
Regionalwasserverband Mittelthurgau							
3122 Wasserankauf Kreuzlingen		10'000		13'822.10			
3125 Strom Reservoir				734.90			
3140 Unterhalt Leitungsnetz		120'000		201'549.96		258'131.48	
3141 Unterhalt Reservoir		15'000		6'908.90		4'845.70	

LAUFENDE RECHNUNG	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3142 Leckuntersuchungen	5'000		6'561.10		6'392.05	
3143 Hydranten	2'500		11'758.95		4'582.60	
3144 Unterhalt Reservoir Hüttliberg			69.70			
3145 Unterhalt Reservoir Ottenberg			69.75			
3160 Miete, Reinigung, Energie*	2'000		2'000.00		2'000.00	
3181 Ingenieurhonorare	18'000		7'737.80		10'990.25	
3182 Trinkwasseruntersuche	11'000		9'770.00		8'803.45	
3184 Werkleitungspläne	5'000				363.00	
1040 Betriebsertrag		689'500		726'969.20		651'552.35
4340 Wasserverkauf Berg		600'000		651'921.70		375'245.35
4341 Wasserverkauf Altishausen		13'000		8'999.00		49'298.00
4342 Wasserverkauf Birwinken		28'000		19'376.00		96'512.00
4343 Wasserverkauf Illighausen		10'500		10'371.50		45'203.00
4344 Wasserverkauf Bürglen (Optershofen)		20'000		18'941.00		16'016.00
4345 Wasserverkauf Siegershausen		18'000		17'360.00		69'278.00
1050 Uebrige Betriebseinnahmen		13'500		18'108.95		12'690.30
4350 Verkäufe Wasseruhren etc.		2'000		5'950.00		7'000.00
4360 Kostenbeiträge Dritter		1'000				708.30
4392 Hydrantenbenützung		500		400.00		400.00
4520 Hydrantenbeiträge PG		10'000		11'758.95		4'582.00
1090 Abschreibungen/Rückstellungen	230'000		249'894.50		149'270.85	
3310 Abschreibungen der Anlagen	200'000		244'659.85		119'270.85	
3313 Rückstellung Delkredere	30'000		5'234.65		30'000.00	
3390 Abschreibungen Debitoren Wasser						

INVESTITIONSRECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
701 Wasserversorgung Berg		893'000	54'000	1'131'173.40	73'012.00	1'320'229.85	660'843.00
<i>Nettoinvestitionen</i>			839'000		1'058'161.40		659'386.85
5011.8 Leitungsersatz Ottenbergstrasse		40'000				15'553.65	
5026 Erschliessung Unterführung Kehlhof						200'466.50	
5028 WVTB, Notwasserkonzept Thurtal-Bodensee		500'000		439'230.70		714.60	
5029 Erneuerung WL Berg-Ilighausen						14'794.55	
5032 Wasserleitung Breitenstein		193'000		177'258.50			
5033 Wasserleitung Hüttliberg - Mauren				182'178.65			
5034 Wasserleitung Graltshausen-Altshausen		160'000		335'719.95			
5040 WVTB, Neubau/Umbau/ Steuerung/Reservoir						695'412.50	
5043 WVTB Leitungsbau Bergenwillen - Ziegelei						259'001.40	
5046 WVTB Ausbau Messschächte, PS Tanklager						3'521.00	
5060 Sanierung Rebenwiesenweg			40'000	-3'214.40	15'012.00	130'765.65	25'843.00
6610 Beiträge Gebäudeversicherung							539'000.00
6620 Kostenbeiträge Dritter							96'000.00
6621 Anschlussstaxen			14'000		58'000.00		

Jahresrechnung 2013 der Gasversorgung

Einleitung

Die Gasversorgung konnte im Jahr 2013 mit einem gesteigerten Gewinn vor Rückstellungen von Fr. 118'000.- (Vorjahr Fr. 47'000.-) abschliessen. Da seit längerem alle Anlagen abgeschrieben sind, entfällt zurzeit ein Abschreibungsaufwand. Dies kann sich bei kommenden Investitionen wieder ändern.

Konto 3020 Verwaltungskosten

Die Verwaltungskosten haben um Fr. 33'000.- zugenommen, da die Gasversorgung bei der Weiterverrechnung von Personal- und administrativen Kosten in früheren Jahren sehr zurückhaltend belastet wurde.

Konto 3030 Betriebskosten / Unterhalt

Die Betriebsführung der Gasversorgung wurde an die Technischen Betriebe Weinfelden (TBW) übergeben. Dies wurde notwendig, damit das Technische Inspektorat des Schweizerischen Gasfaches weiterhin die Betriebsbewilligung aufrechterhalten kann. Das fehlende fachtechnische Wissen konnte ebenso kompensiert werden. Die Technischen Betriebe Berg, sind weiterhin für die Ablesung, die Fakturierung und die Buchführung zuständig.

Dank einem günstigen Einkaufspreis konnten die Betriebskosten trotz der Vergütung von Fr. 35'000.- für die Betriebsführung an die TBW um Fr. 70'000.- reduziert werden.

Konto 3040 Betriebsertrag

Aufgrund des langen Winters 2012/2013 und der Bereinigung alter Pendenzen hat sich der Gasverkauf trotz der Preisreduktion gut entwickelt und den budgetierten Wert von Fr. 970'000.- um Fr. 54'000.- übertroffen.

Rückstellungen / Abschluss

Aus dem Rechnungsergebnis 2013 vor Rückstellungen von Fr. 118'000.- wurden Fr. 50'000.- für Neuanlagen und Fr. 20'000.- in die Rückstellung Tarifausgleichsreserve übertragen. Da die Gasversorgung bisher nur über eine Delkredere Rückstellung von Fr. 10'000.- verfügt, wurde die Delkredere Rückstellung um Fr. 20'000.- aufgestockt.

Zahlenangaben zum Gasverkauf

	2013	Vorjahr
Abonnenten	392	391
davon nur Kochen	10	11
Heizen/Warmwasser	382	380
Gasabgabe	in Fr. 1'024'581	993'773
	in kWh 12'229'882	10'830'126

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Gasversorgung	<i>Nettoertrag</i>	965'300	972'000	1'012'421.36	1'029'731.50	979'571.10	996'172.85
		<i>6'700</i>		<i>17'310.14</i>		<i>16'601.75</i>	
3020 Verwaltungskosten		54'300		73'398.63		40'669.70	
3000 Kommissionen, Rechnungsprüfung		500					
3010 Besoldungen Verwaltung		15'000		26'030.00		6'021.40	
30102 Besoldung Ableser				1'211.10			
3030 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV		500		2'481.85		488.75	
3040 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse		300		2'400.00		195.50	
3050 Kranken- und Unfallversicherung				386.60			
3100 Büromaterial, Drucksachen		1'000					
3110 Mobilar und Maschinen		1'000		1'140.00			
3170 Verschiedenes		2'000		408.00		230.00	
3179 EDV-Kosten / VRSG		4'000		9'555.30		3'734.05	
3180 Porti, Telefon, PC-Gebühren				1'185.78			
3900 Verwaltungskostenanteil an Politische Gemeinde Berg		30'000		28'600.00		30'000.00	
3030 Betriebskosten/Unterhalt		831'000		838'230.93		908'901.40	
30101 Besoldung Betrieb		10'000		840.00		840.00	
3111 Zählerankauf		5'000		3'304.60		8'114.90	
3120 Gasankauf Techn. Betriebe Weinfelden		780'000		771'386.53		862'667.97	
3140 Netzunterhalt		20'000		16'434.85		21'730.43	
3141 Installationskontrolle		3'000					
3150 Zählerwesen- und Unterhalt		3'000		290.15		6'902.95	
3151 DL Techn. Betriebe Weinfelden				34'747.50			
3160 Miete, Reinigung, Energie		2'000		2'000.00		2'000.00	

LAUFENDE RECHNUNG		Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3181	Ingenieurhonorare, Pläne, Sachversicherungen	3'000		6'233.30		6'213.15	
3184	Werkleutungspläne	5'000		2'994.00		432.00	
3040	Betriebsertrag		970'000		1'024'581.50		993'772.85
4340	Gasverkauf an Abonnenten		970'000		1'024'581.50		993'772.85
3050	Uebrige Betriebseinnahmen		2'000		5'150.00		2'400.00
4350	Zählerverkauf		2'000		5'150.00		2'400.00
3090	Abschreibungen/Rückstellungen	80'000		100'791.80		30'000.00	
3311	Rückstellung Neuanlagen	50'000		50'000.00			
331101	Einlage in Tarifausgleichsreserve			20'000.00		20'000.00	
3312	Rückstellung Installationskontrolle	20'000		20'000.00		10'000.00	
3313	Rückstellung Delkredere	10'000		10'791.80			
3390	Abschreibungen Debitoren Gas						

Bestandesrechnung 2013 der Technischen Gemeindebetriebe

Flüssige Mittel Fr. 65'486.35

Durch die hohe Investitionstätigkeit, vor allem mit den verschiedenen Projekten der Wasserversorgung, haben die flüssigen Mittel um Fr. 388'000.- abgenommen.

Guthaben Fr. 1'485'490.16

Aufgrund der Fakturierung per 31.12. weist das Debitorensammelkonto jeweils per Abschlussstichtag einen relativ hohen Bestand aus. Durch zeitgerechtere Rechnungstellung und aktivere Debitorenbewirtschaftung konnte der Guthaben-Bestand um Fr. 418'000.- reduziert werden.

Anlagen Fr. 1'021'601.00

Von den Technischen Gemeindebetrieben Berg wurde der Volksschulgemeinde Berg-Birwinken weiterhin der Betrag von Fr. 1 Mio. als zinsloses Darlehen zur Verfügung gestellt.

Anlagen der Wasserversorgung Fr. 2'590'004.00

Der Wert der Anlagen der Wasserversorgung Berg hat um Fr. 813'000.- zugenommen. Diese Zunahme resultiert aus den aktivierten Investitionen minus Abschreibungen und Beiträge Dritter.

Anlagen der Elektra Fr. 42'030.00

Da nicht alle Investitionen vollständig abgeschrieben werden konnten, hat der Restwert der Anlagen der Elektra um Fr. 42'000.- zugenommen.

Fremdkapital Fr. 1'715'006.47

Für den Bau des neuen Reservoirs Ottenberg wurde in Absprache mit den Partnergemeinden ein Baukredit aufgenommen, der per 31.12.13 Fr. 200'000.- beträgt. Noch nicht definitiv erhaltene Rechnungen wurden in die neu eröffneten Konten Transitorische Passiven verbucht. Die Delkredere-Rückstellungen wurden um Fr. 20'000.- erhöht und betragen neu insgesamt Fr. 110'000.-.

Spezialfinanzierungen Fr. 1'779'384.00

Die Spezialfinanzierungen haben um Fr. 82'000.- abgenommen. Bei der Gasversorgung wurden die Rückstellungen für Leitungserneuerungen um Fr. 50'000.- und die Rückstellung Tarifausgleichs-Reserve um Fr. 20'000.- erhöht. Entnahmen aus den Rückstellungen sind bei der Tarifausgleichsreserve Strom (Fr. 51'684.-) und bei der Rückstellung für erneuerbare Energie (Fr. 100'000.- für den Bau der Photovoltaik-Anlage auf dem Werkhofdach) erfolgt.

Eigenkapital

Fr. 1'710.222.04

Aufgrund der Zuweisungen der Gewinne aus den einzelnen Rechnungen im Gesamtbetrag von Fr. 50'855.47 erhöht sich das Eigenkapital der Technischen Betriebe Berg auf Fr. 1'710'222.04.

Antrag des Gemeinderates

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, die vorliegenden Jahresrechnungen 2013 der Technischen Gemeindebetriebe Berg zu genehmigen.



BESTANDESRECHNUNG der Technischen Gemeindebetriebe		Anfangsbestand per 01.01.2013	Veränderung 2013		Endbestand per 31.12.2013
			Zugang	Abgang	
1 Aktiven		5'170'406.27	15'192'652.86	15'158'446.62	5'204'612.51
10 Finanzvermögen		3'393'872.82	13'544'665.37	14'365'960.68	2'572'577.51
100 Flüssige Mittel		453'822.88	6'875'871.24	7'264'207.77	65'486.35
10000 Kasse		3'916.90	40'444.75	44'272.25	89.40
10010 Postscheck 85-1430-7		402'357.48	6'146'117.29	6'524'831.02	23'643.75
10020 Bankkonto TKB 10 20 433.652-04		22'202.87	89'293.79	101'772.15	9'724.51
10021 Bankkonto RB 11251.01		20'767.75	2.45	9'238.95	11'531.25
10022 Bankkonto TKB 0138.8981.2001		4'577.88	600'012.96	584'093.40	20'497.44
101 Guthaben		1'903'050.84	6'168'794.13	6'586'354.81	1'485'490.16
10151 Verschiedene Debitoren Wasser		4'876.04		4'876.04	
10152 Verschiedene Debitoren Elektra		18'603.95	8'651.60	18'603.95	8'651.60
10153 Verschiedene Debitoren Gas		71'409.78		71'409.78	
10154 Debitoren Standardfakturierung		161'114.10	340'027.55	439'708.00	61'433.65
10158 Verteilkonto Techn. Betriebe		23'282.15		23'282.15	
10160 Debitoren Verrechnungssteuer		1'787.52	942.79		2'730.31
10161 Kontokorrent MWST		154'236.15	551'921.60	598'550.25	107'607.50
10162 Debitorensammelkonto WEG		1'486'104.10	4'898'787.15	5'079'824.15	1'305'067.10
10190 Vorsteuer (MWST) Laufende Rechnung		-24'010.45	242'227.29	218'216.84	
10191 Vorsteuer (MWST) Investitionsrechnung		5'647.50	126'236.15	131'883.65	

BESTANDESRECHNUNG der Technischen Gemeindebetriebe		Anfangsbestand per 01.01.2013		Veränderung 2013 Zugang Abgang		Endbestand per 31.12.2013
102 Anlagen		1'021'601.00		500'000.00	500'000.00	1'021'601.00
10200 Darlehen Elektra an VSBB		1'000'000.00				1'000'000.00
10201 Darlehen PG Berg				500'000.00	500'000.00	
10211 Aktien EKT Energie AG		21'601.00				21'601.00
103 Transitorische Aktiven		15'398.10			15'398.10	
10390 Trans. Aktiven Wasser		14'574.60			14'574.60	
10391 Trans. Aktiven Elektra		823.50			823.50	
11 Verwaltungsvermögen		1'776'533.45		1'647'987.49	792'485.94	2'632'035.00
114 Sachgüter		1'776'533.45		1'647'987.49	792'485.94	2'632'035.00
11410 Anlagen der Wasserversorgung		1'776'502.45		1'131'173.40	317'671.85	2'590'004.00
114100 Reservoiranlagen		831'837.85		335'719.95	93'557.80	1'074'000.00
114101 Leitungsnetz Andhausen-Berg		4.00		356'222.75	102'226.75	254'000.00
Graltshausen-Gunterhausen-Mauren						
114102 Leitungsnetz Mauren		1.00				1.00
114103 Anlagen RVM		1.00				1.00
114104 Transportleitung Birwinken		1.00				1.00
114105 Pumpwerk Mauren		1.00				1.00
114106 Wasserversorgungskonzept Thurtal-Bodensee		410'844.90		439'230.70	68'075.60	782'000.00
114107 Wasserleitung Berg-Ilighausen		533'811.70			53'811.70	480'000.00

BESTANDESRECHNUNG der Technischen Gemeindebetriebe		Veränderung 2013		Endbestand per 31.12.2013
		Zugang	Abgang	
11411 Anlagen Elektra		516'814.09	474'814.09	42'030.00
114110 Leitungsanlagen		198'989.74	198'989.74	5.00
114111 Trafostationen		93'204.85	93'204.85	25.00
114112 PV-Anlage Werkhof		224'619.50	182'619.50	42'000.00
11412 Anlagen Gasversorgung		1.00		1.00
114120 Leitungsanlagen		1.00		1.00
2 Passiven		5'170'406.27	7'395'325.96	5'204'612.51
20 Fremdkapital		1'649'971.41	7'243'641.67	1'715'006.47
20000 Kreditoren Wasser		524'348.85	543'419.45	354'132.05
20001 Kreditoren Elektra		473'139.16	484'311.96	804'620.90
20002 Kreditoren Gasversorgung		246'111.35	246'111.35	171'323.70
20006 Durchlaufkonto Elektra		-323.25	793.50	
20009 Umsatzsteuer (MWST)		117'626.90	602'310.21	
20020 Zahlungsausgleichskonto WEG		-931.60	5'065'709.75	
20104 Baukredit TKB (WVTB)		200'000.00	300'000.00	200'000.00
20300 Depot Taxcard-Zähler			240.00	230.00
20590 Trans. Passiven Wasser			8'585.15	8'585.15
20591 Trans. Passiven Elektra			51'620.07	51'620.07
20592 Trans. Passiven Gas				14'494.60
20600 Rückstellung Delkreder Wasserersorgung			975.45	30'000.00
		30'000.00		

BESTANDESRECHNUNG der Technischen Gemeindebetriebe	Anfangsbestand per 01.01.2013	Veränderung 2013		Endbestand per 31.12.2013
		Zugang	Abgang	
20601 Rückstellung Delkrederer Elektra	50'000.00			50'000.00
20602 Rückstellung Delkrederer Gasversorgung	10'000.00	20'000.00		30'000.00
22 Spezialfinanzierungen	1'861'068.29	70'000.00	151'684.29	1'779'384.00
22800 Rückstellungen Leitungserneuerungen Elektra	900'000.00			900'000.00
22801 Rückstellungen Leitungserneuerungen Gasversorgung	420'000.00	50'000.00		470'000.00
22803 Tarifaufgleichsreserve Gas	120'000.00	20'000.00		140'000.00
22804 Tarifaufgleichsreserve Strom	151'068.29		51'684.29	99'384.00
22805 Rückstellungen für erneuerbare Energie	250'000.00		100'000.00	150'000.00
22806 Rückstellungen 100 Jahre Elektra	20'000.00			20'000.00
23 Eigenkapital	1'659'366.57	50'855.47		1'710'222.04
23900 Eigenkapital Wasserversorgung	396'884.53	16'268.84		413'153.37
23901 Eigenkapital Elektra	887'069.67	17'276.49		904'346.16
23902 Eigenkapital Gasversorgung	375'412.37	17'310.14		392'722.51

Prüfungsbericht des Gemeinderates

Die vorliegenden Rechnungen 2013 der Politischen Gemeinde und der Technischen Gemeindebetriebe haben wir an der heutigen Sitzung eingesehen und genehmigt.

Berg, 1. April 2014

Die Mitglieder des Gemeinderates

Max Soller
Elisabeth Brändli
Daniel Schenk
Beat Keller
Margrit Koller
Markus Kressibucher
Daniela Reutimann

Prüfungsbericht der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnungen der Politischen Gemeinde und der Technischen Gemeindebetriebe, abgeschlossen per 31. Dezember 2013, geprüft.

Für die Jahresrechnungen ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir bestätigen, dass sämtliche Belege vorhanden sind und mit den Buchhaltungen übereinstimmen. Alle Positionen der Bestandesrechnungen sind ausgewiesen.

Aufgrund der Prüfungsergebnisse beantragen wir der Gemeindeversammlung, die vorliegenden Jahresrechnungen zu genehmigen.

Berg, 26. März 2014

Die Revisoren:

Rolf Kern
Monika Grava-Sturzenegger
Albert Osterwalder
Michael Selb
Brigitta Steinmann

Einbürgerungsgesuche

4.a Trajkovska Stefaniya, Berg

Stefaniya Trajkovska, geb. 1992, ist mazedonische Staatsangehörige. Sie wohnte mit ihren Eltern in Bürglen bevor die Familie 1995 nach Berg zugezogen ist. Sie ist ledig und gehört der christlich orthodoxen Religion an.

Sie absolvierte die ganze obligatorische Schulzeit an der Primar- und Sekundarschule in Berg. Anschliessend machte sie die kaufmännische Ausbildung mit Berufsmaturität bei der Firma Bernina International AG in Steckborn. Sie ist dort noch heute tätig als Kauffrau und Disponentin.

Stefaniya Trajkovska hat sich persönlich dem Gemeinderat vorgestellt und zu ihrer Person umfassend Auskunft gegeben. Als Beweggrund das Schweizer Bürgerrecht zu erhalten, gibt sie im Wesentlichen an, dass sie hier aufgewachsen und zur Schule gegangen ist. Sie spricht schweizerdeutsch und fühlt sich heimisch in Berg.

Antrag des Gemeinderates:

Die Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2014 erteilt das Gemeindebürgerrecht an Trajkovska Stefaniya, Berg

4.b Trajkovska Vesna, Berg

Vesna Trajkovska, geb. 1990, ist mazedonische Staatsangehörige. Sie wohnte mit ihren Eltern in Bürglen bevor die Familie 1995 nach Berg zugezogen ist. Sie ist ledig und gehört der christlich orthodoxen Religion an.

Sie absolvierte fast die ganze obligatorische Schulzeit an der Primar- und Sekundarschule in Berg. Anschliessend machte sie die Detailhandelsausbildung bei der Schweizerischen Post. 2010 hat sie die kaufmännische Ausbildung mit der Berufsmaturität abgeschlossen und danach das Studium für Wirtschaftsrecht an der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften begonnen. Sie arbeitet daneben in Teilzeit.

Vesna Trajkovska hat sich persönlich dem Gemeinderat vorgestellt und zu ihrer Person umfassend Auskunft gegeben. Als Beweggrund das Schweizer Bürgerrecht zu erhalten, gibt sie im Wesentlichen an, dass sie in Berg aufgewachsen ist und hier zur Schule ging. Der Bezug zum Heimatland ist gering. Sie bezeichnet Berg als ihre eigentliche Heimat.

Antrag des Gemeinderates:

Die Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2014 erteilt das Gemeindebürgerrecht an Trajkovska Vesna, Berg

Kreditantrag von Fr. 460'000.00 für den Bau eines Schutzraumes auf dem Schulgelände

Gemäss Art. 45 des eidg. Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetzes ist für jeden Bewohner in zeitgerecht erreichbarer Nähe des Wohnortes ein Schutzplatz bereitzustellen. Sind in einer Gemeinde zu wenig Schutzplätze vorhanden, so muss die Bauherrschaft eines Wohnhauses ab 38 Zimmern bei dessen Bau einen Schutzraum erstellen. Ist dies im Rahmen der laufenden Bautätigkeit nicht möglich, müssen die Gemeinden dafür sorgen, dass in Gebieten mit zu wenig Schutzplätzen, eine genügende Anzahl öffentlicher Schutzräume zur Verfügung steht.

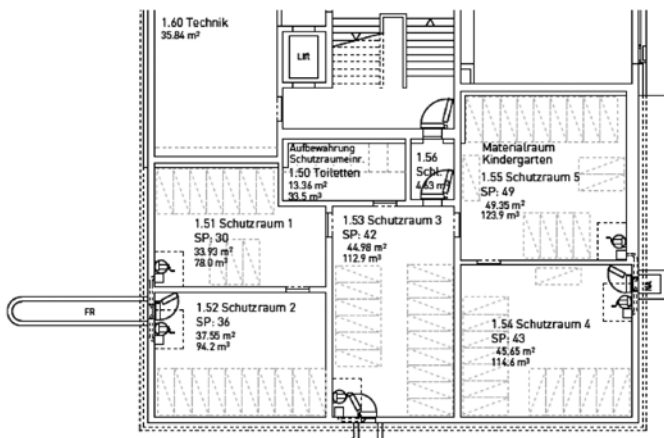
Die Gemeinde Berg verfügt aktuell über 3'184 Schutzplätze. Die Einwohnerzahl ist jedoch auf über 3'200 Personen gestiegen. Somit besteht mit der weiteren Bautätigkeit mehrheitlich von Einfamilienhäusern bald ein grösseres Defizit von Schutzplätzen.

Die Volksschulgemeinde Berg-Birwinken plant für die Primarschule einen Schulhausneubau. Auf Anfrage für den Bau von Schutzplätzen in diesem Neubau hat die Schulbehörde positiv reagiert. Damit ergibt sich für die Gemeinde die optimale Möglichkeit auf öffentlichem Grund und zentrumsnah Räume für 200 Schutzplätze zu erstellen.

Die privaten Bauherrschaften müssen bei Neubauten von Zimmern Ersatzbeiträge leisten. Diese dienen gemäss Art. 46 und 47 des eidg. Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetzes vorab dem Bau von öffentlichen Schutzräumen. Da unsere Gemeinde ein Defizit an Schutzplätzen aufweist wird die Finanzierung vollumfänglich aus diesen Beiträgen erfolgen.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, dem Kredit von Fr. 460'000 für den Bau von 200 Schutzplätzen im Zusammenhang mit dem Schulhausneubau zuzustimmen. Dies vorbehältlich der Zustimmung der Schulgemeindeversammlung zum Neubau.

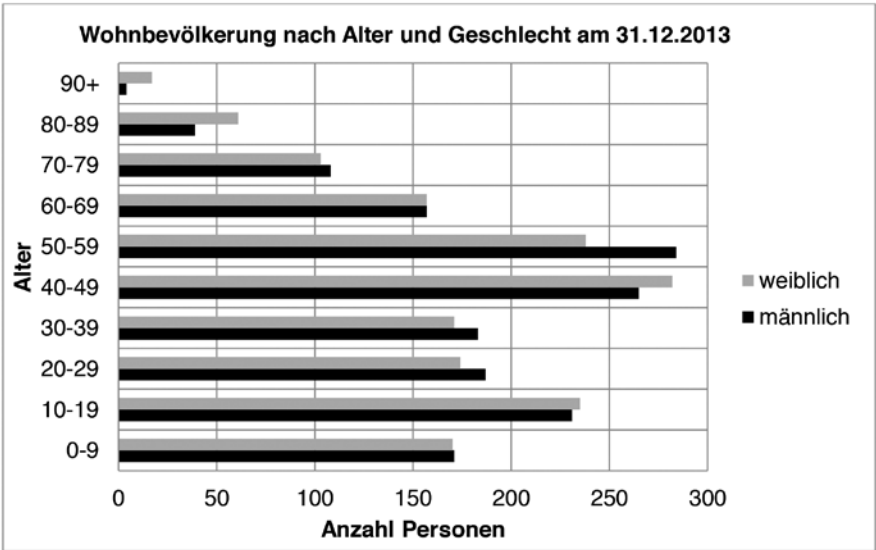


EINWOHNERKONTROLLE

Entwicklung der Berger Bevölkerung

Anmeldungen (Zuzug nach Berg)	268
Abmeldungen (Wegzug von Berg)	223

Am 31. Dezember 2013 zählte die Politische Gemeinde Berg 3'237 Einwohnerinnen und Einwohner, gegenüber 3'186 im Vorjahr. Im vergangenen Jahr ist somit eine Zunahme von 51 Einwohnerinnen und Einwohner zu verzeichnen. Von der Gesamtbevölkerung sind 400 Angehörige fremder Staaten, dies entspricht einem Anteil von 12%.



In diesen Zahlen nicht enthalten sind:

Wochenaufenthalter	146
Kurzaufenthalter	42
Asylsuchende/Vorläufig Aufgenommene	4

Zivilstandsereignisse

<u>Geburten</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>
auswärts geboren (Eltern hier wohnhaft)	36	24

Von den 24 geborenen Kindern, sind 17 Knaben und 7 Mädchen. Insgesamt sind davon 23 Schweizerbürger und 1 ausländischer Staatsangehöriger.

<u>Eheschliessungen</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>
Schweizer mit Schweizerinnen	12	11
Schweizer mit Ausländerinnen	1	1
Ausländer mit Schweizerinnen	0	2
Ausländer mit Ausländerinnen	<u>1</u>	<u>0</u>
	14	14

<u>Todesfälle</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>
Niedergelassene	18	18
Heimbewohner mit auswärtigem Wohnsitz	<u>9</u>	<u>11</u>
	27	29

Von den 18 verstorbenen, in Berg wohnhaft gewesenen Personen waren 6 männlichen und 12 weiblichen Geschlechts. Alle Verstorbenen waren Schweizerbürger.

Bestattungswesen

Im Jahr 2013 wurden auf dem Friedhof Berg 16 Personen bestattet, davon:

5 Erdbestattungen

11 Urnenbeisetzungen

- 3 in bestehende Gräber
- 3 in neue Urnengräber
- 1 in Urnenwand
- 4 in Gemeinschaftsgrab

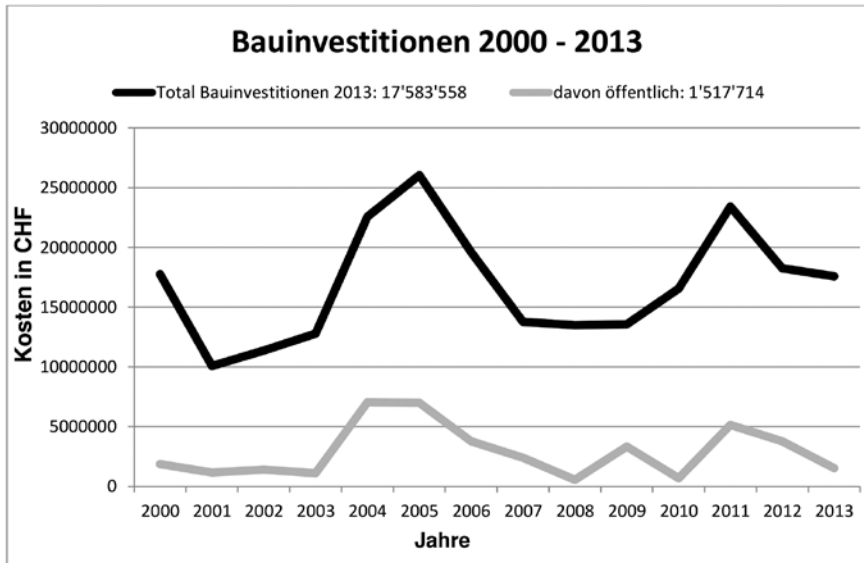
Eine Urne wurde privat bestattet. Eine Erdbestattung erfolgte auswärts.

Das Bestattungsamt fertigte 5 Grabunterhaltsverträge an.



BAUVERWALTUNG

Im vergangenen Jahr sind in unserer Gemeinde für total Fr. 17'583'000.00 Bauinvestitionen getätigt worden. Sowohl das öffentliche Bauvolumen als auch die private Bautätigkeit haben gegenüber dem Vorjahr leicht abgenommen. Die öffentlichen Investitionen stehen mit Fr. 1'517'000.00 zu Buche. Von privater Hand wurden Fr. 16'066'000.00 in Bauten investiert.



Die Bauverwaltung hat 82 Baubewilligungen ausgestellt, davon 7 Baubewilligungen für Einfamilienhäuser. Der Gemeinderat hatte in der Berichtsperiode drei Einsprachen zu beurteilen.

KRANKENKASSEN-KONTROLLSTELLE

Gemäss dem seit 1. Januar 1996 geltenden Bundesgesetz über die Krankenversicherung erhalten Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen einen finanziellen Beitrag an die Prämien für die obligatorische Krankenversicherung. Grundlage für die Berechnung der Prämienverbilligung ist die provisorische vorjährige Steuerrechnung.

Von der individuellen Prämienverbilligung 2013 (IPV) profitierten total 1073 Personen. Dies entspricht 33% der Bevölkerung. Der finanzielle Aufwand betrug total Fr. 1'242'337.00 (inkl. EL-Bezüger Fr. 176'904.00). Daran hat die Gemeinde Berg einen Anteil von 15.6% zu leisten.

AHV-GEMEINDEZWEIGSTELLE

Am 31. Dezember 2013 waren im Sozialversicherungszentrum Thurgau, Gemeinde-
stelle Berg, total 418 abrechnungspflichtige Betriebe und Mitglieder registriert. Diese
sind in folgende Bezugsgruppen unterteilt:

156	Selbstständigerwerbende (Gewerbetreibende und Landwirte)
189	Juristische Personen
73	Nichterwerbstätige

An Rentner mit Wohnsitz in Berg wurden durch das Sozialversicherungszentrum
Thurgau ausbezahlt:

281	AHV-Renten inkl. Hinterlassenenrenten	Fr. 6'445'669.00
43	Invalidenrenten	Fr. 773'487.00
17	Hilflosenentschädigung	Fr. 140'400.00
48	Ergänzungsleistungen inkl. Krankheitskosten	Fr. 885'544.00

Der Gemeindeanteil an die Pflegefinanzierung betrug 2013 Fr. 162'597.00.

SOZIALHILFE

Insgesamt wurden 28 (Vorjahr 26) Sozialhilfefälle mit bis zu 37 (35) Personen finan-
ziell unterstützt. 11 (3) Fälle konnten im Jahr 2013 abgeschlossen werden. Die Ali-
mentenbevorschussung betreute 3 (4) Fälle, es wurden die Unterhaltszahlungen von
5 (6) Kindern bevorschusst. In 5 (6) Fällen wurde das Inkasso von Unterhaltsbeiträ-
gen für 8 (9) Kinder besorgt. 4 (4) Asylsuchende - alles junge Männer aus Eritrea,
Kamerun, Elfenbeinküste, Äthiopien - wurden unterstützt.

Eine deutliche Zunahme wurde wiederum bei den Beratungsgesprächen ohne finan-
ziellen Unterstützungsbedarf festgestellt, welche bei den oben aufgeführten Fallzah-
len nicht berücksichtigt wurden.

Hohe Kosten ergaben sich bei den Schweizerbürgern und Thurgauer Bürgern, her-
vorgerufen durch kostenintensive Fremdplatzierungen von Kindern und Jugendlichen
sowie durch Therapieaufenthalte von Erwachsenen.



ARBEITSAMT

Per 31. Dezember 2013 waren auf dem Arbeitsamt 41 Personen auf Stellensuche, davon 31 Personen leistungsberechtigt. Die Arbeitslosenquote darf in Berg als tief bezeichnet werden.

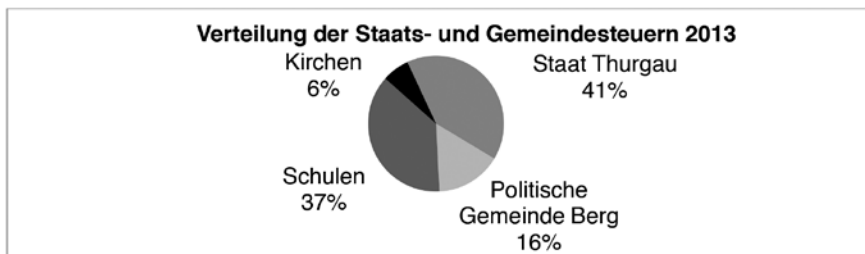
Jahr	2009	2010	2011	2012	2013
Stellensuchende	33	45	39	36	41
Leistungsberechtigte	20	31	29	29	31

Nicht jeder der als arbeitslos registriert ist, bekommt auch Arbeitslosengeld. Nach einer zweijährigen Arbeitslosigkeit sind die Leistungen der Arbeitslosenkasse ausgeschöpft. Weitere Gründe dafür kann eine Person sein, welche sich beim RAV angemeldet hat, aber noch eine Stelle hat, Personen, die an einem Beschäftigungsprogramm teilnehmen, oder sich in einer Umschulung beziehungsweise Weiterbildung befinden.

STEUERAMT

Im Vorjahresvergleich resultiert eine Zunahme der Steuereinnahmen von insgesamt 4.4 % beziehungsweise Fr. 670'000.00 Die Steuerkraft pro Einwohner à 100 % stieg von Fr. 1'601.80 per Ende 2012 auf Fr. 1'652.25 per Ende 2013. Im Jahr 2013 sind folgende Steuerzahlungen eingegangen:

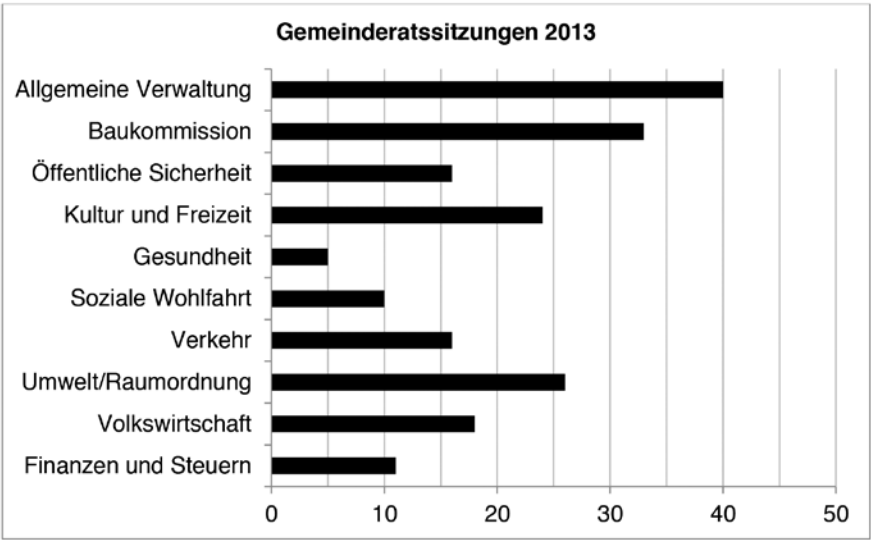
Staat Thurgau	Fr. 6'260'788.00
Politische Gemeinde Berg	Fr. 2'408'038.00
Volksschulgemeinde Berg-Birwinken	Fr. 5'618'729.00
Volksschulgemeinde Kemmental	Fr. 148'438.00
Evang. Kirchgemeinde Berg	Fr. 574'961.00
Evang. Kirchgemeinde Alterswilen	Fr. 14'657.00
Kath. Kirchgemeinde Berg	Fr. 402'904.00
	<u>Fr. 15'428'515.00</u>



Per 31. Dezember 2013 waren von den fakturierten Steuern 9% ausstehend. Der tiefe Wert spricht für eine gute Zahlungsmoral.

GEMEINDERAT

Die Gemeindebehörde traf sich im Berichtsjahr zu 18 Sitzungen und behandelte 199 Geschäfte und Traktanden aus den folgenden Themenbereichen:



Die Beschlüsse des Gemeinderates werden im Mitteilungsblatt und auf der Homepage der Gemeinde www.berg-tg.ch regelmässig veröffentlicht.



